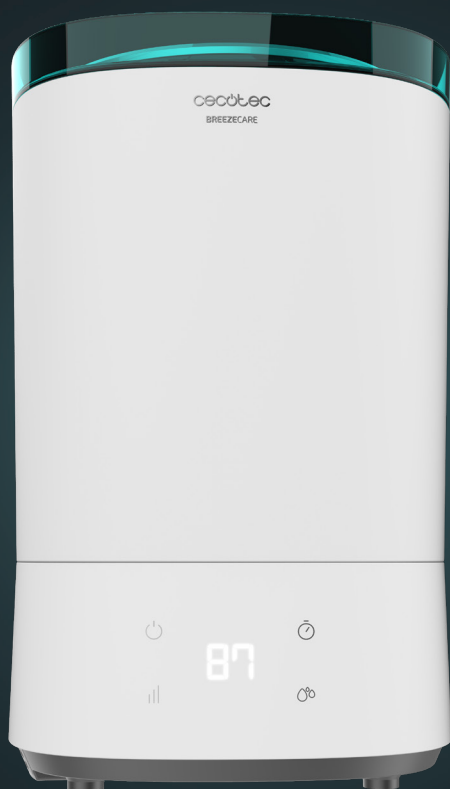


cecotec

BREEZECARE 3000

Humidificador | Humidifier



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsinstructies	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	23
4. Limpieza y mantenimiento	25
5. Resolución de problemas	26
6. Especificaciones técnicas	30
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	31
8. Garantía y SAT	31
9. Copyright	31

INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	35
5. Troubleshooting	36
6. Technical specifications	40
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	40
8. Technical support and warranty	40
9. Copyright	41

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Fonctionnement	43
4. Nettoyage et entretien	45
5. Résolution de problèmes	46
6. Spécifications techniques	50
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	51
8. Garantie et SAV	51
9. Copyright	51

INHALT

1. Teile und Komponenten	52
2. Vor dem Gebrauch	52
3. Bedienung	53
4. Reinigung und Wartung	55
5. Problembehebung	56
6. Technische Spezifikationen	61
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	62
8. Garantie und Kundendienst	62
9. Copyright	62

INDICE

1. Parti e componenti	63
2. Prima dell'uso	63
3. Funzionamento	64
4. Pulizia e manutenzione	66
5. Risoluzione dei problemi	67
6. Specifiche tecniche	71
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	71
8. Garanzia e supporto tecnico	71
9. Copyright	72

ÍNDICE

1. Peças e componentes	73
2. Antes de usar	73
3. Funcionamento	74
4. Limpeza e manutenção	76
5. Resolução de problemas	77
6. Especificações técnicas	81
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	81
8. Garantia e SAT	81
9. Copyright	82

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	83
2. Vóór u het apparaat gebruikt	83
3. Werking	84
4. Schoonmaak en onderhoud	86
5. Probleemoplossing	87
6. Technische specificaties	91
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	91
8. Garantie en technische ondersteuning	91
9. Copyright	92

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	93
2. Przed użyciem	93
3. Funkcjonowanie	94
4. Czyszczenie i konserwacja	96
5. Rozwiązywanie problemów	97
6. Specyfikacja techniczna	101
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	101
8. Gwarancja i Serwis techniczny	101
9. Copyright	102

OBSAH

1. Díly a součásti	103
2. Před použitím	103
3. Provoz	104
4. Čištění a údržba	106
5. Řešení problémů	107
6. Technické specifikace	111
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	111
8. Záruka a technický servis	111
9. Copyright	112

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o la encimera.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envolvente del adaptador de corriente. Si el cable presenta daños o el producto no funciona adecuadamente, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable. No lo ponga sobre alfombras o sobre superficies de las que pudiera caer.
- Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa, de fuentes de calor y de aires acondicionados.
- La concentración del vapor podría verse afectada por el tipo de agua, de humedad, la temperatura y la dirección del viento.



- Limpie el depósito cada 3 días.
- Advertencia: puede darse la presencia de microorganismos en el agua o en el entorno donde el aparato esté en uso o almacenado. Estos microorganismos pueden causar serios problemas de salud si el agua contenida en su interior no se renueva y no se limpia el depósito de agua cada 3 días.
- Vacíe el depósito y vuelva a llenarlo cada 3 días. Antes de rellenarlo, limpie el depósito con agua limpia. Elimine las incrustaciones, los depósitos o las películas de cal o suciedad

que se hayan formado en los laterales o en las superficies del interior del depósito. Seque todas las superficies después de la limpieza.

- El producto solo se puede utilizar con aceite esencial natural 100 %. No utilice aceites que contengan químicos, especias o impurezas, ya que podrían dañar el producto.
- Utilice agua del grifo o embotellada.
- No mueva o cubra el producto mientras esté en funcionamiento.
- Mantenga el producto alejado de dispositivos electrónicos como televisiones o equipos de música.
- No utilice el producto si emite un olor o ruido inusual.
- No permita que el vapor entre en contacto directo con muebles, tejidos, paredes u otros obstáculos.
- No intente desmontar o reparar el producto por su cuenta. Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.
- Este producto puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the surface or worktop.
- Inspect the power cord regularly for visible damage, especially the cord, plug, and power-adapter casing. Should the cord be damaged, or the product not work properly, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Place the appliance on a flat, stable surface. Do not place it on carpets or surfaces it could fall from.
- Keep the appliance away from direct sunshine, heat sources, and air conditioners.
- The steam concentration may be affected by the type of water, humidity, temperature, and wind direction.



- Clean the tank every 3 days.
- Warning: micro-organisms may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored. These micro-organisms can cause serious health problems if the water inside is not renewed, and the water tank is not cleaned every 3 days.
- Empty the tank and refill it every 3 days. Before refilling it, clean the tank with clear water. Remove any limescale incrustations, deposits, or layers or dirt that has formed on the sides or surfaces inside the tank. Dry all surfaces after cleaning.
- The product can only be used with 100 % natural essential oil. Do not use oils containing chemicals, spices, or impurities as these could cause product damage.

- Use tap or bottled water only.
- Do not move or cover the product while it is operating.
- Keep the product away from electrical and electronic appliances such as TVs or music equipment.
- Do not operate the product if it emits unusual smells or sounds.
- Do not allow steam to come into direct contact with furniture, clothing, walls, or other obstacles.
- Do not try to disassemble or repair the product by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface ou du plan de travail.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de l'adaptateur de courant. Si le câble présente des dommages ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Placez le produit sur une surface plate et stable. Ne le placez pas sur des tapis ou sur des surfaces d'où il pourrait tomber.
- Maintenez l'appareil éloigné de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et des climatiseurs.
- La concentration de la vapeur peut être affectée par le type d'eau, l'humidité, la température et la direction du vent.



- Nettoyez le réservoir tous les trois jours.
- Avertissement : des micro-organismes peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké. Ces micro-organismes peuvent causer de graves problèmes de santé si l'eau à l'intérieur n'est pas renouvelée et si le réservoir d'eau n'est pas nettoyé tous les 3 jours.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les 3 jours. Avant de le remplir de nouveau, nettoyez le réservoir avec de l'eau propre. Enlevez le tartre, les dépôts ou les films de calcaire

ou de saleté qui se sont formés sur les côtés ou sur les surfaces à l'intérieur du réservoir. Séchez toutes les surfaces après le nettoyage.

- Le produit peut être utilisé uniquement avec de l'huile essentielle 100 % naturelle. N'utilisez pas d'huiles qui contiennent des produits chimiques, des épices ou impuretés, elles pourraient abîmer le produit.
- Utilisez l'eau du robinet ou de l'eau en bouteille.
- Ne déplacez ni ne recouvrez le produit pendant qu'il est en fonctionnement.
- Maintenez le produit éloigné des appareils électroniques comme les télévisions ou du matériel pour la musique.
- N'utilisez pas le produit s'il émet une odeur ou un bruit inhabituels.
- Ne laissez pas la vapeur entrer en contact direct avec des meubles, des tissus, des murs ou autres obstacles.
- N'essayez pas de démonter ni de réparer vous-même le produit. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, insbesondere das Netzkabel, den Stecker und das Gehäuse des Netzteils. Wenn das Kabel beschädigt ist oder das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss es von einem offiziellen Cecotec-Kundendienstzentrum repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Stellen Sie es nicht auf Teppiche oder Flächen, von denen es herunterfallen könnte.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Klimaanlage fern.
- Die Konzentration des Dampfes könnte durch die Art des Wassers, die Feuchtigkeit, die Temperatur und die Windrichtung beeinflusst werden.



- Reinigen Sie den Tank alle 3 Tage.
- Achtung: Im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät benutzt oder gelagert wird, können Mikroorganismen vorhanden sein. Diese Mikroorganismen können ernsthafte Gesundheitsprobleme verursachen, wenn das Wasser im Inneren nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage gereinigt wird.

- Leeren Sie den Tank und füllen Sie ihn alle 3 Tage nach. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit sauberem Wasser. Entfernen Sie Kesselstein, Ablagerungen, Kalk- oder Schmutzfilme, die sich an den Seiten oder auf den Oberflächen des Tanks gebildet haben. Trocknen Sie alle Oberflächen nach der Reinigung ab.
- Das Produkt kann nur mit 100% natürlichem ätherischen Öl verwendet werden. Verwenden Sie keine Öle, die Chemikalien, Gewürze oder Verunreinigungen enthalten, da diese das Produkt beschädigen können.
- Verwenden Sie Leitungswasser oder Flaschenwasser.
- Bewegen oder bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Halten Sie das Produkt weit von elektronischen Geräten wie Fernseher oder Stereoanlage.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Lärm erzeugt.
- Lassen Sie den Dampf nicht in direkten Kontakt mit Möbeln, Stoffen, Wänden oder anderen Hindernissen kommen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Kontaktieren Sie mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o dal piano di lavoro.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili, in particolare il cavo di alimentazione, la spina e l'involucro dell'adattatore di alimentazione. Se il cavo è danneggiato o il prodotto non funziona correttamente, deve essere riparato dal centro di assistenza ufficiale Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Non collocarlo su tappeti o su superfici da cui potrebbe cadere.
- Mantenere l'apparecchio lontano da luce solare diretta, da fonti di calore e di aria condizionata.
- La concentrazione del vapore potrebbe ripercuotersi sul tipo d'acqua, di umidità, temperatura e direzione del vento.



- Pulire il serbatoio ogni 3 giorni.
- Avvertenza: nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono essere presenti microrganismi. Questi microrganismi possono causare gravi problemi di salute se l'acqua all'interno dell'apparecchio non viene rinnovata e il serbatoio dell'acqua non viene pulito ogni 3 giorni.
- Svuotare il serbatoio e riempirlo ogni 3 giorni. Prima di riempire, pulire il serbatoio con acqua pulita. Rimuovere le

incrostazioni, i depositi, il calcare o lo sporco che si sono formati sui lati o sulle superfici all'interno del serbatoio. Asciugare tutte le superfici dopo la pulizia.

- Il prodotto può essere utilizzato con olio essenziale naturale al 100%. Non utilizzare oli che contengano sostanze chimiche, spezie o impurità che possano danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare acqua del rubinetto o imbottigliata.
- Non muovere o coprire il prodotto mentre è in funzione.
- Mantenere l'apparecchio lontano da dispositivi elettronici come televisori o impianti audio.
- Non utilizzare l'apparecchio se emette un odore o un rumore insolito.
- Evitare che il vapore entri a contatto con mobili, tessuti, pareti o altri ostacoli.
- Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da borda da superfície ou da bancada.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, nomeadamente o cabo, a ficha e a armação do carregador. Se o cabo apresentar danos ou não funcionar devidamente, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Não o coloque sobre tapetes ou sobre superfícies das quais possa cair.
- Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta, fontes de calor e aparelhos de ar condicionado.
- A concentração de vapor pode ser afetada pelo tipo de água, humidade, temperatura e direção do vento.



- Limpe o depósito de 3 em 3 dias.
- Aviso: os microrganismos podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho está a ser utilizado ou armazenado. Estes microrganismos podem causar graves problemas de saúde se a água no interior não for renovada e o depósito de água não for limpo de 3 em 3 dias.
- Esvazie o depósito e encha-o de novo a cada 3 dias. Antes de enchê-lo de novo, limpe o depósito com água limpa. Remova a sujidade mais teimosa, os depósitos, as películas de calcário ou a sujidade que se tenha formado nos lados

ou nas superfícies no interior do depósito. Seque todas as superfícies após a limpeza.

- O produto só pode ser utilizado com óleo essencial 100% natural. Não utilize óleos que contenham produtos químicos, especiarias ou impurezas, pois podem danificar o produto.
- Utilize água da torneira ou engarrafada.
- Não mova o produto enquanto estiver em funcionamento.
- Mantenha o produto longe de dispositivos eletrónicos tais como televisores ou equipamentos de música.
- Não utilize o produto se este emitir um odor ou ruído invulgar.
- Não permita que o vapor entre em contacto direto com mobiliário, tecidos, paredes ou outros obstáculos.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het netsnoer, de stekker en de behuizing van de netadapter. Als de kabel beschadigd is of het product niet goed werkt, moet het gerepareerd worden door het officiële Cecotec Service Centre om gevaar te voorkomen.
- Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak. Plaats het niet op tapijten of op oppervlakken waar het van zou kunnen vallen.
- Houd het apparaat uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen en airconditioners.
- De concentratie van de damp kan worden beïnvloed door het type water, de vochtigheid, de temperatuur en de windrichting.



- Reinig het reservoir elke 3 dagen.
- Waarschuwing: Er kunnen micro-organismen aanwezig zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen. Deze micro-organismen kunnen ernstige gezondheidsproblemen veroorzaken indien het water binnenin niet wordt verversed en het reservoir niet om de 3 dagen wordt gereinigd.
- Leeg het reservoir en vul hem om de 3 dagen bij. Maak het reservoir schoon met schoon water voordat u hem opnieuw

vult. Verwijder kalkaanslag, afzettingen, kalk- of vuilfilms die zich op de zijkanten of oppervlakken binnen in het reservoir hebben gevormd. Droog alle oppervlakken na het schoonmaken.

- Het product kan alleen worden gebruikt met 100% natuurlijke etherische olie. Gebruik geen oliën die chemicaliën, kruiden of onzuiverheden bevatten, omdat deze het product kunnen beschadigen.
- Gebruik kraanwater of flessenwater.
- Verplaats of bedek het apparaat niet terwijl het in werking is.
- Houd het product uit de buurt van elektronische apparaten zoals televisies of stereo's.
- Gebruik het product niet als het een ongewone geur of geluid afgeeft.
- Laat geen stoom in direct contact komen met meubels, stoffen, muren of andere obstakels.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen of te repareren. Neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód wystawał z krawędzi powierzchni lub blatu.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń, zwłaszcza przewód, wtyczkę i obudowę zasilacza. Jeśli kabel jest uszkodzony lub produkt nie działa prawidłowo, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nie należy go kłaść na dywanach lub powierzchniach z których mógłby spaść.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła i klimatyzatorów.
- Na stężenie par może mieć wpływ rodzaj wody, wilgotność, temperatura i kierunek wiatru.



- Czyść zbiornik co 3 dni.
- Ostrzeżenie: Mikroorganizmy mogą znajdować się w wodzie lub środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane. Te mikroorganizmy mogą powodować poważne problemy zdrowotne, jeśli woda zawarta w środku nie jest odnawiana, a zbiornik na wodę nie jest czyszczony co 3 dni.
- Opróżnij zbiornik i napełniaj go co 3 dni. Przed ponownym napełnieniem umyj zbiornik czystą wodą. Usuń kamień,

osady lub warstwy kamienia lub brudu, które utworzyły się na bokach lub powierzchniach wewnątrz zbiornika. Po oczyszczeniu osuszyć wszystkie powierzchnie.

- Produkt można stosować tylko z 100% naturalnym olejem eterycznym. Nie używaj olejów zawierających chemikalia, przyprawy lub zanieczyszczenia, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.
- Używaj wody z kranu lub butelkowanej.
- Nie przesuwaj ani nie zakrywaj produktu w trakcie jego działania.
- Produkt należy trzymać z dala od urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory lub odtwarzacze stereo.
- Nie używaj produktu, jeśli wydziela on nietypowy zapach lub hałas.
- Nie pozwól, aby para miała bezpośredni kontakt z meblami, tkaninami, ścianami lub innymi przeszkodami.
- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać produktu. Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Napájecí kabel nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt napájecího zdroje. Pokud je kabel poškozen nebo produkt nefunguje správně, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli druhu nebezpečí.
- Umístěte výrobek na rovný a stabilní povrch. Nepokládejte ho na koberce ani na povrchy, ze kterých by mohl spadnout.
- Spotřebič uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, zdrojů tepla a klimatizace.
- Koncentraci páry může ovlivnit typ vody, vlhkost, teplota a směr větru.



- Nádržku čistěte každé 3 dny.
- Varování: ve vodě nebo prostředí, kde je spotřebič používán nebo skladován, se mohou vyskytovat mikroorganismy. Tyto mikroorganismy mohou způsobit vážné zdravotní problémy, pokud se voda uvnitř nevyměňuje a nádržka na vodu se nečistí každé tři dny.
- Nádržku vyprázdněte a naplňte každé 3 dny. Před opětovným naplněním nádržku vyčistěte čistou vodou. Odstraňte vodní kámen, usazeniny nebo filmy vodního kamene nebo nečistot, které se vytvořily na stěnách nebo površích uvnitř nádržky. Po čištění všechny povrchy osušte.
- Výrobek se smí používat pouze se 100% přírodními

esenciálními oleji. Nepoužívejte oleje obsahující chemikálie, přísady nebo nečistoty, protože by mohly výrobek poškodit.

- Používejte vodu z vodovodního kohoutku nebo balenou vodu.
- Je-li produkt v provozu, nepohybujte s ním a nezakrývejte jej.
- Udržujte produkt mimo dosah elektronických zařízení, jako jsou televizory nebo hudební zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud vylučuje neobvyklý zápach nebo vydává nezvyklý hluk.
- Zabraňte přímému kontaktu páry s nábytkem, tkaninami, stěnami nebo jinými překážkami.
- Nepokoušejte se výrobek sami rozebírat nebo opravovat. Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tapa superior
2. Tapa del bloque de vapor
3. Marco del depósito de agua
4. Asa
5. Depósito de agua
6. Sensor
7. Cable de alimentación
8. Base
9. Panel de control
10. Transductor
11. Salida de aire
12. Boya

Fig. 2.

1. Pantalla
2. On/off
3. Temporizador
4. Nivel de velocidad
5. Humedad

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Humidificador
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Importante:

- Ponga el humidificador a temperatura ambiente durante media hora antes de ponerlo en marcha.
 - Se recomienda utilizar el humidificador a una temperatura de 20°C y una humedad relativa inferior al 80% HR.
 - Utilice agua clara que no supere los 40°C.
 - Compruebe que el depósito de agua esté limpio.
1. Coloque el humidificador en una superficie plana.
 2. Retire la tapa superior, llene el depósito de agua y coloque la tapa de nuevo.
 3. Coloque el depósito de agua en la base.
 4. Enchúfelo a la toma de corriente. La pantalla se iluminará y el dispositivo emitirá un sonido, 1 segundo más tarde la pantalla se apagará y el dispositivo entrará en modo de espera.
 5. Toque el icono ON/OFF  para que el humidificador empiece a funcionar en el nivel 2 de nebulización. Se encenderá la luz azul de la parte inferior del dispositivo. La pantalla mostrará el nivel de humedad ambiente y tras 15 segundos mostrará el nivel 2 de nebulización. Tras 1 minuto, en la pantalla aparecerá de nuevo el nivel de humedad ambiente.
 6. Toque el icono Nivel de velocidad , para seleccionar uno de los 3 niveles de velocidad de nebulización. En la pantalla aparecerá el dígito correspondiente a la velocidad de nebulización: 1-baja, 2-media y 3-alta. Cuando el nivel de humedad ambiente se muestre en la pantalla, toque el icono  una vez para comprobar la velocidad de nebulización. Para seleccionar la velocidad de nebulización deseada toque el icono  de nuevo.
 7. Configuración del temporizador: Hay 12 ajustes del temporizador: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 horas. Toque el icono Temporizador  y la pantalla LED mostrará el ajuste deseado, por ejemplo "01". Toque el icono Temporizador  hasta que aparezca "-- --" en la pantalla. Si no se realiza ninguna operación tras 5 segundos de configurar el tiempo deseado, el temporizador dejará de parpadear. Esto significa que la configuración del temporizador se ha realizado correctamente. Tras 1 minuto el nivel de humedad ambiente se mostrará en la pantalla. Pulse prolongadamente el icono Temporizador  durante 2 segundos para cancelar el ajuste del temporizador.
 8. Humedad constante: Antes de pulsar el icono Humedad , la pantalla LED muestra el nivel de humedad ambiente. Puede ajustar el rango de humedad de 30% RH a 90% RH. Pulse el icono Humedad  y aumentará un 5% RH cada vez. Cuando alcance 90% RH, púlselo de nuevo, entonces la pantalla mostrará "Co". Si tras cinco segundos no hay ninguna operación saldrá de la función de configuración de la humedad.
 9. Después de configurar la humedad, el humidificador la guardará en la memoria y la confirmará parpadeando durante 5 segundos. A continuación, la pantalla mostrará el nivel

de humedad objetivo mediante un parpadeo lento. Tras 1 minuto la pantalla muestra el nivel de humedad ambiente. El nivel de humedad objetivo se muestra con un parpadeo lento cada minuto.

NOTA: La función de humedad constante únicamente funcionará cuando el nivel de humedad objetivo sea más alto que el nivel de humedad ambiente.

- Cuando el nivel de humedad objetivo sea 16% RH más alto que la humedad ambiente, el dispositivo funcionará en el nivel 3 de nebulización.
- Cuando el nivel de humedad objetivo sea entre 10% RH y 15% RH superior a la humedad ambiente, el humidificador funcionará en el nivel 2.
- Cuando el nivel de humedad objetivo sea entre 1% RH y 9% RH el humidificador funcionará en el nivel 1.
- Cuando el nivel de humedad objetivo sea inferior a la humedad ambiente, el dispositivo entrará en modo reposo.

NOTA: La velocidad de nebulización no es ajustable en la función de humedad constante.

10. Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, mantenga pulsado el icono Humedad  durante 2 segundos para que este entre en modo nocturno. La luz azul de la parte inferior se apagará, así como la pantalla LED. Toque cualquier icono para volver a encender la pantalla y para realizar una operación funcional vuelva a tocar el icono. Vuelva a pulsar de forma prolongada el icono  para salir del modo nocturno.

Apagado automático

Cuando el agua del depósito no sea suficiente para mantener el humidificador en funcionamiento, este dejará de funcionar automáticamente y se encenderá una luz roja en la parte inferior del dispositivo. Rellene el depósito de agua y el humidificador se reiniciará en el estado anterior. De lo contrario, el humidificador se apagará automáticamente transcurridos 5 minutos.

Advertencia:

1. Nunca utilice el dispositivo cuando no haya agua en el depósito o en la base.
2. En el algodón aromático vierta únicamente aceite aromático.
3. No vierta ningún líquido que no sea agua limpia dentro del depósito de agua.

Humedad relativa

La humedad relativa es la cantidad de vapor de agua en el aire, expresada como porcentaje de la cantidad máxima que el aire podría contener a una temperatura determinada. Normalmente se muestra con %RH, por ejemplo: 45% RH. El aire atmosférico siempre contiene vapor de agua, cuyo porcentaje depende de las condiciones meteorológicas. Cuanto más alta es la

temperatura, más vapor de agua conserva el aire. Por ello, utilizamos el concepto de "humedad relativa". En invierno, cuando el aire frío se calienta hasta alcanzar la temperatura ambiente, el porcentaje relativo del vapor de agua desciende, lo que significa que la humedad relativa desciende. Para mantener un ambiente agradable y saludable en casa, necesitamos añadir agua o vapor de agua al aire de la habitación de manera artificial, esto se consigue mediante la humidificación del aire.

En la siguiente tabla, se muestran los niveles ideales de humedad relativa en distintas situaciones:

RH más cómoda para el ser humano (dormitorios, salas de estar)	45-65% RH
RH ideal para fines profilácticos y curativos (habitaciones de hospital)	40-55% RH
Aparatos informáticos y de telecomunicación (habitaciones con ordenadores)	45-60% RH
Muebles e instrumentos musicales (habitaciones con instrumentos musicales)	40-60% RH
Bibliotecas, galerías de arte y museos	40-60% RH

Filtro de agua

Utiliza un sistema de filtración de bolas de cerámica para eliminar las impurezas del agua antes de que se evapore, esto elimina cualquier olor extraño que pueda tener el agua.

Depósito del aromatizador

Extraiga el depósito de la base y añada el aceite aromático.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Si el agua es dura, es decir, contiene demasiado calcio y magnesio, puede provocar un problema de cal y dejar incrustaciones pesadas en la superficie exterior e interior del depósito de agua y en el transductor. La cal en la superficie del transductor hará que el humidificador funcione incorrectamente.

Para prevenir daños en el aparato, le recomendamos descalcificar frecuentemente el aparato siguiendo el siguiente procedimiento:

1. Utilice agua hervida y enfriada o agua destilada.
2. Limpie el transductor, el depósito de agua y la base del humidificador cada semana.

- 3. Cambie el agua en el depósito a menudo para mantenerla limpia.
- 4. Asegúrese de vaciar el depósito de agua y de secar la base antes de guardar el dispositivo.
- 5. Limpie el humidificador y asegúrese de secar todas las partes completamente si no lo va a utilizar durante un tiempo.

Cómo limpiar el transductor

- 1. Límpielo con agua limpia o ácido cítrico si hay cal.
- 2. Utilice un cepillo para eliminar la cal de la superficie.
- 3. Enjuague el transductor con agua limpia.

Cómo limpiar la base del humidificador

- 1. Limpie la base del humidificador con un paño suave, agua limpia o ácido cítrico si hay cal.
- 2. Si el interruptor de seguridad está cubierto de cal, vierta unas gotas de ácido cítrico y déjelo reposar durante 2-5 minutos. Después límpielo con un cepillo.
- 3. Enjuague la base con agua limpia.

Cómo limpiar el filtro cerámico

- 1. Limpie el filtro cerámico después de utilizar 1000L de agua. La calidad de la limpieza dependerá a su vez de la calidad y dureza del agua. Si la bola cerámica está sucia, indica que debe limpiarse más a menudo.
- 2. Puede sumergirlo en vinagre durante 5 minutos. Enjuáguelo con abundante agua limpia.
- 3. Deje secar el filtro al sol durante 4-6 horas.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, intente solucionar el problema usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Problema	Posible causa	Solución
La luz de encendido está apagada cuando enciende el dispositivo	El humidificador no está conectado a la luz.	Conecte el humidificador a la toma de corriente.
	El cable de alimentación está dañado.	Interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
	El humidificador es defectuoso o no funciona correctamente.	

La luz de encendido está encendida, pero no sale vapor de agua	El humidificador no está encendido.	Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo.
	Se ha alcanzado el nivel de humedad objetivo.	Aumente el nivel de humedad objetivo o cambie de modo.
La luz indicadora de falta de agua se ha encendido	No hay agua en el depósito.	Rellene el depósito de agua y espere al menos 1 minuto.
	El nivel de agua está bajo.	
	El nivel de agua requerido no ha llegado todavía al compartimento de nebulización.	Espere al menos 1 minuto.
	El depósito de agua no está bien instalado.	Compruebe la posición del depósito en la base.
	El humidificador no está en una superficie plana.	Compruebe la posición del humidificador.
	El % RH de la habitación está por encima de 90 %.	Espere a que el % RH disminuya.
El humidificador produce un olor inusual	El humidificador es nuevo.	Saque el depósito de agua, abra la tapa y deje reposar en frío durante 12 horas.
	El agua está sucia o se ha dejado el agua dentro demasiado tiempo.	Limpie el depósito de agua y llénelo de agua limpia.
	Queda olor residual del aceite aromático en el algodón aromático.	Reitre el algodón aromático, enjuáguelo con agua limpia y deje que se seque.

El humidificador hace ruidos inusuales	El depósito hace ruidos cuando no hay suficiente agua.	Llene el depósito de agua.
	El humidificador está sobre una superficie inestable.	Mueva el humidificador a una superficie estable.
	El depósito de agua está mal instalado.	Apague y desconecte el humidificador, alinee la tapa del depósito de agua con las respectivas aberturas dentro del recipiente.
	El humidificador funciona mal.	Interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
El humidificador no tiene suficiente capacidad	Ya hay alguna fuente de ventilación natural o artificial en la habitación, y está interfiriendo en el aumento de % RH.	Compruebe que las ventanas y las puertas están cerradas.
		Compruebe que no haya ningún aire acondicionado funcionando en la habitación.
	Las entradas de aire o la boquilla podrían estar bloqueadas.	Retire cualquier sustancia u objeto que pudiera estar bloqueando las entradas de aire o la boquilla.
	Hay demasiada cal en el depósito de agua.	Limpie el transductor.
	La humedad seleccionada es demasiado baja.	Aumente la velocidad de la salida de agua nebulizada.
		Aumente la humedad.
	El agua está muy sucia o se ha mantenido demasiado tiempo en el depósito.	Limpie el depósito de agua y rellénelo de agua limpia.

La humedad ambiente es demasiado alta.	El humidificador está funcionando en modo continuo.	Cambie el modo.
	La humedad objetivo es demasiado alta.	Seleccione un %RH objetivo más bajo.
	La habitación no está bien ventilada.	Abra una ventana para asegurar una buena ventilación o mueva el humidificador a una zona mejor ventilada.
	El exceso de agua en el depósito se ha desbordado y ha caído en la base.	Seque el agua que se haya desbordado en la base antes de instalar el depósito de agua de nuevo.
Hay condensación en la estancia	La temperatura ambiente es demasiado baja.	Caliente la habitación.
Deja de salir agua nebulizada de repente	El programa configurado con el temporizador ha finalizado.	Encienda el humidificador.
	La luz indicadora de falta de agua se ha encendido.	Llene el depósito de agua.
	Se ha alcanzado el nivel de humedad objetivo.	
La pantalla muestra el nivel de humedad incorrecto.	La habitación es más grande de lo que abarca el área de cobertura del humidificador.	Mueva el humidificador a otra habitación de dimensiones adecuadas.
	Se ha acumulado humedad dentro del sensor de humedad.	Apague el humidificador y deje que el sensor de humedad se seque al aire antes de utilizarlo de nuevo.
	La salida esta encarada hacia el sensor de humedad.	Gire la salida de agua nebulizada para que no apunte al sensor de humedad.
	El sensor de humedad está roto o es defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El panel de control no funciona.	Sus manos están demasiado mojadas para utilizar el panel de control.	Mantenga las manos secas mientras utiliza el panel de control.
	El humidificador no funciona bien.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
Aparece suciedad blanca alrededor del humidificador	El agua que se está utilizando tiene un alto contenido en minerales.	Utilice agua destilada. Si no puede utilizar agua destilada, utilice natural o filtrada. Recuerde limpiar el depósito de agua al menos una vez a la semana.
	El humidificador no se limpió correctamente después de su último uso.	Limpie el humidificador.
Sale agua nebulizada de la base	El depósito de agua está mal instalado.	Apague y desconecte el humidificador, alinee la tapa del depósito de agua con las respectivas aberturas dentro del recipiente.
Sale agua nebulizada alrededor de la boquilla.	Hay agujeros o aberturas entre la salida y el depósito de agua.	Coloque la tapa de nuevo y compruebe que la salida está bien instalada en la tapa.

Nota: Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el humidificador usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05611
Producto: BreezeCare 3000

Tensión nominal: 220-240 V
Frecuencia: 50-60 Hz
Potencia: 30 W

El consumo de potencia en modo "apagado" es de 0,5 W usando para ello las directrices de la

norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función. El interruptor/controlador del aparato se puso en la posición "apagado".

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Top cover
2. Steam block cover
3. Water tank frame
4. Handle
5. Water tank
6. Sensor
7. Power cable
8. Base
9. Control panel
10. Transducer
11. Air outlet
12. Buoy

Fig. 2.

1. Display
2. Power icon
3. Timer icon
4. Speed level
5. Humidity

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Humidifier
- Instruction manual

3. OPERATION

Please note:

- Bring the humidifier to room temperature for half an hour before starting it up.
 - It is recommended to use the humidifier at a temperature of 20 °C and a relative humidity of less than 80% RH.
 - Use clean water that does not exceed 40 °C.
 - Check the water tank is full.
1. Place the humidifier on a flat surface.
 2. Remove the top cover, fill the water tank, and replace the cover.
 3. Place the water tank on the base.
 4. Plug it into a mains socket. The display will light up and the device will beep, 1 second later the display will turn off and the device will enter standby mode.
 5. Press the power icon  so that the humidifier starts operating in misting level 2. The blue light on the bottom of the device will light up. The display will show the ambient humidity level, and after 15 seconds will show misting level 2. After 1 minute, the display will show the ambient humidity level again.
 6. Press the speed level icon  to select one of the 3 mist speed levels. The display will show the digit corresponding to the mist speed: 1-low, 2-medium and 3-high. When the ambient humidity level is displayed on the display, press the icon  once to check the misting speed. To select the desired mist speed, touch the icon  again.
 7. Timer settings: There are 12 timer settings: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12 hours. Press the timer icon , the LED display will show the desired setting, e.g. "01". Press the timer icon  until "-- --" appears on the display. If no operation is performed within 5 seconds of setting the desired time, the timer will stop flashing. This means that the timer has been set correctly. After 1 minute the ambient humidity level will be shown on the display. Long press the timer icon  for 2 seconds to cancel the timer setting.
 8. Constant humidity: Before pressing the Humidity icon , the LED display shows the ambient humidity level. You can adjust the humidity range from 30% RH to 90% RH. Press the Humidity icon , it will increase by 5% RH each time. When it reaches 90% RH, press it again, then the display will show "Co". If after five seconds there is no operation, the humidity setting function will be exited.
 9. After setting the humidity, the humidifier will store it in memory and confirm it by flashing

ENGLISH

for 5 seconds. The display will then show the target humidity level by flashing slowly. After 1 minute, the ambient humidity level will be shown on the display. The target humidity level is displayed with a slow flashing every minute.

NOTE: the constant humidity function will only work when the target humidity level is higher than the ambient humidity level.

- When the target humidity level is 16% RH higher than the ambient humidity, the device will operate at misting level 3.
- When the target humidity level is between 10% RH and 15% RH higher than the ambient humidity, the humidifier will operate at level 2.
- When the target humidity level is between 1% RH and 9% RH the humidifier will operate at level 1.
- When the target humidity level is below the ambient humidity, the device will enter standby mode.

NOTE: the misting speed is not adjustable in the constant humidity function.

10. When the device is in operation, press and hold the humidity icon  for 2 seconds to put the device into sleep mode. The blue light at the bottom will turn off, as well as the LED display. Touch any icon to turn the display back on, and to perform a functional operation touch the icon again. Press and hold the  icon again to exit sleep mode.

Auto switch-off

When there is not enough water in the tank to keep the humidifier running, the humidifier will automatically stop working and a red light will come on at the bottom of the device. Refill the water tank, the humidifier will restart in the previous state. Otherwise, the humidifier will automatically switch off after 5 minutes.

Warning:

1. Never use the device when there is no water in the tank or in the base.
2. Pour only aromatic oil into the scented cotton wool.
3. Do not pour any liquid other than clean water into the water tank.

Relative humidity

Relative humidity is the amount of water vapour in the air, expressed as a percentage of the maximum amount that the air could contain at a given temperature. Normally shown with %RH, for example: 45% RH. Atmospheric air always contains water vapour, the percentage of which depends on meteorological conditions. The higher the temperature, the more water vapour the air retains. Therefore, we use the concept of "relative humidity". In winter, when cold air warms up to room temperature, the relative percentage of water vapour drops, which

means that the relative humidity drops. To maintain a pleasant and healthy atmosphere at home, we need to add water or water vapour to the air in the room artificially, this is achieved by humidifying the air.

The following table shows the ideal relative humidity levels in different situations:

RH more comfortable for human beings (bedrooms, living rooms)	45-65% RH
RH ideal for prophylactic and curative purposes (hospital rooms)	40-55% RH
Computer and telecommunication equipment (rooms with computers)	45-60% RH
Furniture and musical instruments (rooms with musical instruments)	40-60% RH
Libraries, art galleries and museums	40-60% RH

Water filter

It uses a ceramic ball filtration system to remove impurities from the water before it evaporates. This eliminates any foreign odours in the water.

Aroma diffuser tank

Remove the tank from the base and add the aromatic oil.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

If the water is hard, i.e., contains too much calcium and magnesium, it can cause a limescale problem and leave heavy incrustations on the outer and inner surface of the water tank and on the transducer. This limescale on the surface of the transducer will cause the humidifier to malfunction.

To prevent damage to the appliance, we recommend that you descale the appliance frequently using the following procedure:

1. Use boiled and cooled water or distilled water.
2. Clean the transducer, water tank and humidifier base weekly.
3. Change the water in the tank often to keep it clean.
4. Make sure to empty the water tank and dry the base before storing the device.
5. Clean the humidifier and be sure to dry all parts completely if it is not going to be used for a while.

Cleaning the transducer

1. Clean the transducer with clean water or citric acid if limescale is present.
2. Use a brush to remove limescale from the surface.
3. Rinse the transducer with clean water.

Cleaning the humidifier base

1. Clean the base of the humidifier with a soft cloth, clean water, or citric acid if limescale is present.
2. If the safety switch is covered with limescale, pour in a few drops of citric acid, and let it stand for 2-5 minutes. Then, clean it with a brush.
3. Rinse the base with clean water.

Cleaning the ceramic filter

1. Clean the ceramic filter after using 1000 L of water. The quality of the cleaning will in turn depend on the quality and hardness of the water. If the ceramic ball is dirty, it indicates that it should be cleaned more often.
2. You can soak it in vinegar for 5 minutes. Rinse with plenty of clean water.
3. Let the filter dry in the sun for 4-6 hours.

5. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Problem	Possible cause	Solution
The power light is off when you turn on the device	The humidifier is not plugged in.	Plug the humidifier to the outlet.
	The power cord is damaged.	Discontinue use immediately and contact Customer Service.
	The humidifier is faulty or not working properly.	
The power light is on, but no water vapour is coming out	The humidifier is not switched on.	Press the power button to turn the device on.
	The target humidity level has been reached.	Increase the target humidity level or change mode.

The low water indicator light has come on	No water in tank.	Refill the water tank and wait at least 1 minute.
	Water level is low.	
	The required water level has not yet reached the mist compartment.	Wait at least 1 minute.
	The water tank is not properly assembled.	Check the position of the tank on the base.
	The humidifier is not on a flat surface.	Check the position of the humidifier.
	The RH % of the room is above 90 %.	Wait for the RH % to decrease.
Humidifier produces an unusual odour	The humidifier is new.	Remove the water tank, open the lid, and leave to cool for 12 hours.
	Water is dirty or water has been left in for too long.	Clean the water tank and fill it with clean water.
	Residual odour of the aromatic oil remains on the scented cotton wool.	Remove the scented cotton wool, rinse it with clean water and let it dry.
The humidifier makes unusual noises	The tank makes noises when there is not enough water.	Fill up the water tank.
	The humidifier is on an unstable surface.	Move the humidifier to a stable surface.
	The water tank is incorrectly installed.	Switch off and disconnect the humidifier, align the water tank lid with the respective openings inside the container.
	The humidifier is malfunctioning.	Discontinue use immediately and contact Customer Service.

Humidifier does not have sufficient capacity	There is already some source of natural or artificial ventilation in the room, and it is interfering with the increase in % RH.	Check that windows and doors are closed.
		Check that no air conditioner is running in the room.
	The air inlets or nozzle may be blocked.	Remove any substances or objects that may be blocking the air inlets or nozzle.
	There is too much limescale in the water tank.	Clean the transducer.
	The selected humidity is too low.	Increase the speed of the water mist output.
		Increase humidity.
	The water is too dirty or has been in the tank too long.	Clean the water tank and fill it with clean water.
The ambient humidity is too high	The humidifier is running in continuous mode.	Change the mode.
	Target humidity is too high.	Select a lower target %RH.
	The room is not well ventilated.	Open a window to ensure good ventilation or move the humidifier to a better ventilated area.
	Excess water in the tank has overflowed and fallen into the base.	Dry any water that has overflowed into the base before reinstalling the water tank.
Condensation in the room	Room temperature is too low.	Warm up the room.
Water mist suddenly stops coming out	The programme set with the timer is finished.	Switch on the humidifier.
	The low water indicator light has come on.	Fill up the water tank.
	The target humidity level has been reached.	

The display shows the wrong humidity level	The room is larger than the humidifier's coverage area.	Move the humidifier to another room of suitable dimensions.
	Moisture has accumulated inside the humidity sensor.	Turn off the humidifier and allow the humidity sensor to air dry before using it again.
	The output faces the humidity sensor.	Turn the water mist outlet so that it does not point at the humidity sensor.
	The humidity sensor is broken or defective.	Contact the Cecotec Customer Service.
The control panel does not work properly	Your hands are too wet to use the control panel.	Keep your hands dry while using the control panel.
	The humidifier is not working properly.	Contact the Cecotec Customer Service.
White dirt appears around the humidifier	The water used has high mineral content.	Use distilled water. If you cannot use distilled water, use natural or filtered water. Remember to clean the water tank at least once a week.
	The humidifier was not cleaned properly after last use.	Clean the humidifier.
Water mist comes out of the base	The water tank is incorrectly installed.	Switch off and disconnect the humidifier, align the water tank lid with the respective openings inside the container.
Water mist comes out around the nozzle	There are holes or openings between the outlet and the water tank.	Replace the cover and check that the outlet is properly installed in the cover.

Note: if none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble, or repair the device by yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Please contact the local store where you made your purchase. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05611
Product: BreezeCare 3000

Rated voltage: 220-240 V
Frequency: 50-60 Hz
Power: 30 W

The appliance power consumption when off is 0.5 W, following the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. The appliance doesn't perform any function when connected to the mains. The button/switch/controller of the appliance was set to the off position.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Couvercle supérieur
2. Couvercle sortie de vapeur
3. Cadre du réservoir d'eau
4. Poignée
5. Réservoir d'eau
6. Capteur
7. Câble d'alimentation
8. Base
9. Panneau de contrôle
10. Transducteur
11. Sortie d'air
12. Flotteur

Img. 2.

1. Écran
2. Marche/Arrêt
3. Minuterie
4. Niveau de vitesse
5. Humidité

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Humidificateur
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Important :

- Laissez l'humidificateur à température ambiante pendant une demi-heure avant de l'allumer.
- Il est recommandé d'utiliser l'humidificateur à une température de 20 °C et à une humidité relative inférieure à 80 %.
- Utilisez de l'eau propre à une température inférieure à 40 °C.
- Vérifiez que le réservoir d'eau est propre.

1. Placez l'humidificateur sur une surface plate.
2. Retirez le couvercle supérieur, remplissez le réservoir d'eau et remettez le couvercle.
3. Placez le réservoir d'eau sur la base.
4. Branchez-le sur une prise de courant. L'écran s'allumera et l'appareil émettra un bip. Une seconde plus tard, l'écran s'éteindra et l'appareil passera en mode veille.
5. Appuyez sur l'icône Marche/Arrêt  pour démarrer l'humidificateur au niveau 2 de nébulisation. La lumière bleue sur la partie inférieure de l'appareil s'allumera. L'écran affichera le taux d'humidité ambiante et, après 15 secondes, le niveau 2 nébulisation. Au bout d'une minute, le taux d'humidité ambiante s'affichera à l'écran.
6. Appuyez sur l'icône du niveau de vitesse , pour sélectionner l'un des 3 niveaux de vitesse de nébulisation. L'écran affichera le chiffre correspondant à la vitesse de nébulisation : 1-faible, 2-moyenne et 3-élevée. Lorsque le niveau d'humidité ambiante est affiché à l'écran, appuyez une fois sur l'icône  pour vérifier la vitesse de nébulisation. Pour sélectionner la vitesse de nébulisation souhaitée, appuyez à nouveau sur l'icône .
7. Configuration de la minuterie : la minuterie possède 12 réglages : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 heures. Appuyez sur l'icône de la minuterie  et l'écran LED affichera le réglage souhaité, par exemple : « 01 ». Appuyez sur l'icône de la minuterie  jusqu'à ce que l'écran affiche « -- -- ». Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes qui suivent le réglage du temps souhaité, la minuterie cessera de clignoter. Cela signifie que la minuterie a été réglée correctement. Au bout d'une minute, le taux d'humidité ambiante s'affichera à l'écran. Appuyez longuement sur l'icône de la minuterie  pendant 2 secondes pour annuler le réglage de la minuterie.
8. Humidité constante : Avant d'appuyer sur l'icône d'humidité , l'écran LED affiche le niveau d'humidité ambiante. Vous pouvez régler le taux d'humidité entre 30 % et 90 %. Appuyez sur l'icône d'humidité  et celle-ci augmentera de 5 % à chaque fois. Lorsque l'humidité relative atteint 90 %, appuyez à nouveau sur l'icône, l'écran affichera alors « Co ». Si aucune opération n'est effectuée au bout de cinq secondes, vous quitterez la fonction de réglage de l'humidité.

- Après avoir réglé l'humidité, l'humidificateur l'enregistrera et la confirmera en clignotant pendant 5 secondes. L'écran affichera alors le taux d'humidité cible en clignotant lentement. Au bout d'une minute, l'écran affichera le taux d'humidité ambiante. Le taux d'humidité cible sera affiché en clignotant lentement toutes les minutes.

NOTE : la fonction d'humidification constante ne fonctionne que lorsque le niveau d'humidité cible est supérieur au niveau d'humidité ambiante.

- Lorsque le taux d'humidité cible est supérieur de 16 % à l'humidité ambiante, l'appareil fonctionnera au niveau 3 de nébulisation.
- Lorsque le taux d'humidité cible est supérieur de 10 % à 15 % à l'humidité ambiante, l'humidificateur fonctionnera au niveau 2.
- Lorsque le taux d'humidité cible est compris entre 1 % HR et 9 % HR, l'humidificateur fonctionnera au niveau 1.
- Lorsque le taux d'humidité cible est inférieur à l'humidité ambiante, l'appareil passera en mode veille.

NOTE : la vitesse de nébulisation ne peut pas être réglée avec la fonction d'humidité constante.

- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez sur l'icône de l'humidité  et appuyez-la pendant 2 secondes pour mettre l'appareil en mode Nuit. La lumière bleue située sur la partie inférieure de l'appareil et l'écran LED s'éteindront. Appuyez sur n'importe quelle icône pour rallumer l'écran et pour effectuer une fonction, appuyez à nouveau sur l'icône. Appuyez longuement sur l'icône  pour quitter le mode Nuit.

Déconnexion automatique

Lorsque le réservoir ne contient plus assez d'eau pour faire fonctionner l'humidificateur, celui-ci s'arrêtera automatiquement et un témoin rouge s'allumera sur la partie inférieure de l'appareil. Remplissez le réservoir d'eau et l'humidificateur redémarrera dans l'état précédent. Sinon, l'humidificateur s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes.

Avertissement.

- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir ou dans la base.
- Versez que des huiles aromatiques dans le filtre en coton.
- Ne versez aucun liquide qui ne soit pas de l'eau propre dans le réservoir d'eau.

Humidité relative

L'humidité relative est la quantité de vapeur d'eau dans l'air, exprimée en pourcentage de la quantité maximale que l'air peut contenir à une température donnée. Elle est normalement indiquée avec %HR, par exemple : 45 % HR. L'air atmosphérique contient toujours de la vapeur d'eau, dont le pourcentage dépend des conditions météorologiques. Plus la température est

élevée, plus l'air retient la vapeur d'eau. C'est pourquoi le concept « humidité relative » est utilisé. En hiver, lorsque l'air froid se réchauffe pour atteindre la température ambiante, le pourcentage relatif de vapeur d'eau diminue, ce qui signifie que l'humidité relative baisse. Pour maintenir une atmosphère agréable et saine à la maison, il faut ajouter artificiellement de l'eau ou de la vapeur d'eau à l'air ambiant, ce qui est possible grâce à l'humidification de l'air.

Le tableau suivant indique les taux d'humidité relative idéaux dans différentes situations :

HR plus favorable aux êtres humains (chambres, salles)	45-65 % HR
HR idéale à des fins prophylactiques et curatives (chambres d'hôpital)	40-55 % HR
Équipements informatiques et de télécommunication (salles équipées d'ordinateurs)	45-60 % HR
Meubles et instruments de musique (pièces avec instruments de musique)	40-60 % HR
Musées, salles d'exposition, bibliothèques	40-60 % HR

Filtre à eau

Il utilise un système de filtration à billes en céramique pour éliminer les impuretés de l'eau avant qu'elle ne s'évapore, ce qui permet d'éliminer toute odeur étrangère dans l'eau.

Ajouter des huiles aromatiques

Retirez le réservoir de la base et ajoutez l'huile aromatique.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si l'eau est dure, c'est-à-dire si elle contient trop de calcium et de magnésium, elle peut provoquer un problème de calcaire et laisser des traces importantes sur les surfaces extérieures et intérieures du réservoir d'eau et sur le transducteur. Ce calcaire sur la surface du transducteur entraînera un mauvais fonctionnement de l'humidificateur.

Pour éviter d'endommager l'appareil, il est recommandé de le détartre fréquemment en suivant les indications ci-dessous :

1. Utilisez de l'eau bouillie et refroidie ou de l'eau distillée.
2. Nettoyez le transducteur, le réservoir d'eau et la base de l'humidificateur hebdomadairement.

3. Changez l'eau du réservoir plus souvent pour qu'elle soit toujours propre.
4. Assurez-vous de vider le réservoir d'eau et de sécher la base avant de ranger l'appareil.
5. Nettoyez l'humidificateur et assurez-vous de sécher toutes les parties si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.

Comment nettoyer le transducteur

1. Nettoyez-le avec de l'eau propre ou de l'acide citrique s'il y a du calcaire.
2. Utilisez une brosse pour éliminer le calcaire de la surface.
3. Rincez le transducteur avec de l'eau propre.

Comment nettoyer la base de l'humidificateur

1. Nettoyez la base de l'humidificateur avec un chiffon doux, de l'eau propre ou de l'acide citrique s'il y a du calcaire.
2. Si l'interrupteur de sécurité est recouvert de calcaire, versez quelques gouttes d'acide citrique et laissez reposer pendant 2-5 minutes. Nettoyez-le ensuite à l'aide d'une brosse.
3. Rincez la base avec de l'eau propre.

Comment nettoyer le filtre en céramique

1. Nettoyez le filtre en céramique après avoir utilisé 1000 litres d'eau. La qualité du nettoyage dépendra à son tour de la qualité et de la dureté de l'eau. Si le filtre est sale, cela veut dire qu'il doit être nettoyé plus souvent.
2. Vous pouvez le tremper en vinaigre pendant 5 minutes. Rincez-le avec de l'eau propre.
3. Laissez sécher le filtre au soleil pendant 4-6 heures.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Pour les problèmes mineurs suivants, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Problème	Cause possible	Solution
Le témoin de fonctionnement est éteint lorsque vous allumez l'appareil.	L'humidificateur n'est pas branché au réseau électrique.	Branchez l'humidificateur sur une prise de courant.
	Le câble d'alimentation est abîmé.	Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le Service Après-Vente de Cecotec.
	L'humidificateur est défectueux ou ne fonctionne pas correctement.	

Le témoin d'allumage est allumé, mais aucune vapeur ne sort.	L'humidificateur n'est pas allumé.	Appuyez sur le bouton de connexion pour allumer l'appareil.
	Le niveau d'humidité souhaité a été atteint.	Augmentez le niveau d'humidité souhaité ou changez le mode de fonctionnement.
Le témoin qui prévient lorsque le réservoir est vide s'est allumé	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau et attendez au moins 1 minute.
	Le niveau d'eau est bas.	
	Le niveau d'eau requis n'est pas encore arrivé au compartiment de nébulisation.	Attendez au moins 1 minute.
	Le réservoir d'eau n'est pas bien installé.	Vérifiez la position du réservoir de la base.
	L'humidificateur n'est pas sur une surface plate.	Vérifiez la position de l'humidificateur.
	Le % d'humidité relative (HR) est supérieur à 90 %.	Attendez à ce que le % diminue.
L'humidificateur émet une odeur bizarre.	L'humidificateur est nouveau.	Sortez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle et laissez refroidir pendant 12 heures.
	L'eau est sale ou l'eau a été laissée trop longtemps.	Nettoyez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre.
	L'odeur résiduelle de l'huile aromatique reste sur le filtre en coton.	Enlevez le filtre aromatique en coton, rincez-le avec de l'eau propre et laissez-le sécher.

L'humidificateur émet des bruits bizarres.	Le réservoir émet des bruits bizarres lorsqu'il n'y a pas assez d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau.
	L'humidificateur est placé sur une surface instable.	Placez l'humidificateur sur une surface stable.
	Le réservoir d'eau n'est pas bien installé.	Éteignez et débranchez l'humidificateur, alignez le couvercle du réservoir d'eau avec les ouvertures de l'intérieur du récipient.
	L'humidificateur ne fonctionne pas bien.	Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le Service Après-Vente de Cecotec.
L'humidificateur n'a pas assez capacité.	Il existe déjà une certaine source de ventilation naturelle ou artificielle dans la pièce et elle interfère avec l'augmentation du % HR.	Vérifiez que les fenêtres et les portes sont fermées.
		Vérifiez qu'il n'y ait aucun climatiseur en fonctionnement dans la chambre.
	Les entrées d'air ou la buse pourraient être bloquées.	Retirez tout type de substance ou d'objet qui puisse bloquer les entrées d'air, ainsi que la buse.
	Il y a trop de calcaire dans le réservoir d'eau.	Nettoyez le transducteur.
	L'humidité sélectionnée est trop basse.	Augmentez la vitesse de sortie de l'eau nébulisée.
		Augmentez l'humidité.
	L'eau est trop sale ou a été longtemps dans le réservoir.	Nettoyez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre.

L'humidité ambiante est trop élevée.	L'humidificateur fonctionne continuellement.	Changez le mode.
	L'humidité cible est trop élevée.	Sélectionnez un % HR moins élevé.
	La pièce n'est pas bien ventilée.	Ouvrez une fenêtre pour assurer une bonne ventilation ou déplacez l'humidificateur jusqu'à une zone avec une meilleure ventilation.
	L'eau dans le réservoir a débordé et est tombée dans la base.	Séchez l'eau débordée avant d'installer le filtre à nouveau.
Il y a de la condensation dans la pièce.	La température ambiante est trop basse.	Chauffez la pièce.
L'eau nébulisée cesse soudainement de sortir.	Le programme réglé avec la minuterie est fini.	Allumez l'humidificateur.
	Le témoin qui prévient lorsque le réservoir est vide s'est allumé.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Le niveau d'humidité souhaité a été atteint.	
L'écran affiche le mauvais niveau d'humidité.	La pièce est plus grande que la surface couverte par l'humidificateur.	Changez l'humidificateur à une pièce avec les dimensions adéquates.
	De l'humidité s'est accumulée à l'intérieur du capteur d'humidité.	Éteignez l'humidificateur et laissez le capteur d'humidité se sécher en extérieur avant de l'utiliser à nouveau.
	La sortie se trouve face au capteur d'humidité.	Tournez la sortie d'eau pour qu'elle ne se trouve face au capteur d'humidité.
	Le capteur d'humidité est cassé ou défectueux.	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec.

Le panneau de contrôle ne fonctionne pas.	Vos mains sont trop mouillées pour l'utiliser.	Maintenez les mains sèches lorsque vous l'utilisez.
	L'humidificateur ne fonctionne pas bien.	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec.
De la saleté blanche apparaît autour de l'humidificateur.	L'eau utilisée possède une quantité de minéraux élevée.	Utilisez de l'eau distillée. Si vous ne pouvez pas utiliser de l'eau distillée, utilisez de l'eau naturelle ou filtrée. Nettoyez le réservoir d'eau au moins une fois par semaine.
	L'humidificateur n'a pas été nettoyé correctement après la dernière utilisation.	Nettoyez l'humidificateur.
De l'eau nébulisée sort de la base.	Le réservoir d'eau n'est pas bien installé.	Éteignez et débranchez l'humidificateur, alignez le couvercle du réservoir d'eau avec les ouvertures de l'intérieur du récipient.
De l'eau nébulisée sort autour de la sortie.	Il y a des trous ou des ouvertures entre la sortie et le réservoir d'eau.	Placez à nouveau le couvercle et vérifiez que la sortie est bien installée sur le couvercle.

Note : Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'humidificateur vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05611

Produit : BreezeCare 3000

Tension nominale : 220-240 V

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 30 W

La consommation d'énergie en mode « éteint » est de 0,5 W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction. Le sélecteur de l'appareil a été placé sur la position « éteint ».

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Obere Abdeckung
2. Dampfsperrstöpsel
3. Rahmen des Wassertanks
4. Tragegriff
5. Wassertank
6. Sensor
7. Stromkabel
8. Basis
9. Bedienfeld
10. Wandler
11. Luftauslass
12. Buchse

Abb. 2.

1. Bildschirm
2. Ein/Aus
3. Timer
4. Geschwindigkeitsstufe
5. Feuchtigkeit

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Luftbefeuchter
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Wichtig:

- Stellen Sie den Luftbefeuchter eine halbe Stunde lang auf Raumtemperatur, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
 - Es wird empfohlen, den Luftbefeuchter bei einer Temperatur von 20°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von weniger als 80% RH zu verwenden.
 - Verwenden Sie klares Wasser mit einer Temperatur von höchstens 40°C.
 - Prüfen Sie, ob der Wassertank sauber ist.
1. Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine ebene Fläche.
 2. Nehmen Sie die obere Abdeckung ab, füllen Sie den Wassertank und bringen Sie die Abdeckung wieder an.
 3. Stellen Sie den Wassertank in die Basis
 4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Das Display leuchtet auf und das Gerät gibt einen Piepton ab. 1 Sekunde später schaltet sich das Display aus und das Gerät geht in den Standby-Modus.
 5. Berühren Sie das Symbol EIN/AUS , um den Luftbefeuchter in der Befeuchtungsstufe 2 zu starten. Das blaue Licht an der Unterseite des Geräts leuchtet auf. Auf dem Display wird die Umgebungsluftfeuchtigkeit und nach 15 Sekunden die Vernebelungsstufe 2 angezeigt. Nach 1 Minute zeigt das Display wieder den Wert der Umgebungsluftfeuchtigkeit an.
 6. Tippen Sie auf das Symbol Geschwindigkeitsstufe , um eine der 3 Nebelgeschwindigkeitsstufen auszuwählen. Auf dem Display wird die Ziffer angezeigt, die der Nebelgeschwindigkeit entspricht: 1 - niedrig, 2 - mittel und 3 - hoch. Wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit auf dem Display angezeigt wird, berühren Sie das Symbol  einmal, um die Vernebelungsrate zu überprüfen. Um die gewünschte Nebelrate auszuwählen, berühren Sie das Symbol  erneut.
 7. Einstellung der Zeitschaltuhr: Es gibt 12 Timer-Einstellungen: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 und 12 Stunden. Berühren Sie das Timer-Symbol  und die LED-Anzeige zeigt die gewünschte Einstellung an, z. B. „01“. Berühren Sie das Timer-Symbol , bis „-- --“ auf dem Display erscheint. Wenn innerhalb von 5 Sekunden nach der Einstellung der gewünschten Zeit keine Bedienung erfolgt, hört der Timer auf zu blinken. Dies bedeutet, dass der Timer korrekt eingestellt ist. Nach 1 Minute wird die Umgebungsluftfeuchtigkeit auf dem Display angezeigt. Drücken Sie 2 Sekunden lang auf das Timer-Symbol , um die Timer-Einstellung abubrechen.
 8. Konstante Luftfeuchtigkeit: Bevor Sie das Luftfeuchtigkeitssymbol  drücken, zeigt die LED-Anzeige die Luftfeuchtigkeit der Umgebung an. Sie können den Luftfeuchtigkeitsbereich von 30% RH bis 90% RH einstellen. Drücken Sie auf das Luftfeuchtigkeitssymbol  und die Luftfeuchtigkeit wird jedes Mal um 5 % erhöht. Wenn 90 % r.F. erreicht sind, drücken Sie die Taste erneut, und auf dem Display wird „Co“ angezeigt. Wenn nach fünf Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird die Funktion zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit beendet.

DEUTSCH

9. Nach der Einstellung der Luftfeuchtigkeit speichert der Luftbefeuchter diese und bestätigt sie durch 5 Sekunden langes Blinken. Das Display zeigt dann durch langsames Blinken den Zielwert der Luftfeuchtigkeit an. Nach 1 Minute zeigt das Display die Luftfeuchtigkeit der Umgebung an. Die Zielfeuchtigkeit wird mit einem langsamen Blinken im Minutentakt angezeigt.

HINWEIS: Die Funktion „Konstante Luftfeuchtigkeit“ funktioniert nur, wenn die Zielfeuchtigkeit höher ist als die Umgebungsfeuchtigkeit.

- Wenn die Zielluftfeuchtigkeit 16% RH über der Umgebungsluftfeuchtigkeit liegt, arbeitet das Gerät mit der Vernebelungsstufe 3.
- Wenn die Zielfeuchte zwischen 10 % RH und 15 % RH über der Umgebungsfeuchte liegt, arbeitet der Befeuchter auf Stufe 2.
- Wenn die Zielfeuchtigkeit zwischen 1% RH und 9% RH liegt, arbeitet der Befeuchter auf Stufe 1.
- Wenn die Zielfeuchtigkeit unter der Umgebungsfeuchtigkeit liegt, geht das Gerät in den Schlafmodus über.

HINWEIS: Die Vernebelungsgeschwindigkeit ist bei der Funktion für konstante Luftfeuchtigkeit nicht einstellbar.

10. Wenn das Gerät in Betrieb ist, halten Sie das Luftfeuchtigkeitssymbol  2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den Nachtmodus zu versetzen. Das blaue Licht an der Unterseite schaltet sich aus, ebenso wie die LED-Anzeige. Berühren Sie ein beliebiges Symbol, um den Bildschirm wieder einzuschalten, und berühren Sie das Symbol erneut, um eine Funktion auszuführen. Drücken und halten Sie das Symbol erneut , um den Nachtmodus zu beenden.

Abschaltautomatik

Wenn der Wasservorrat im Tank nicht mehr ausreicht, um den Befeuchter in Betrieb zu halten, schaltet sich der Befeuchter automatisch ab und ein rotes Licht leuchtet an der Unterseite des Geräts auf. Füllen Sie den Wassertank wieder auf und der Luftbefeuchter wird im vorherigen Zustand wieder gestartet. Andernfalls schaltet sich der Luftbefeuchter nach 5 Minuten automatisch ab.

Warnung:

1. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn sich kein Wasser im Tank oder in der Basis befindet.
2. Gießen Sie nur Aromaöl auf die Watte.
3. Gießen Sie keine anderen Flüssigkeiten als sauberes Wasser in den Wassertank.

Relative Luftfeuchtigkeit

Die relative Luftfeuchtigkeit ist die Menge an Wasserdampf in der Luft, ausgedrückt in Prozent der maximalen Menge, die die Luft bei einer bestimmten Temperatur enthalten kann. Normalerweise wird z. B. %RH angezeigt: 45% RH. Atmosphärische Luft enthält immer Wasserdampf, dessen Anteil von den meteorologischen Bedingungen abhängt. Je höher die Temperatur, desto mehr Wasserdampf ist in der Luft enthalten. Aus diesem Grund verwenden wir den Begriff der „relativen Luftfeuchtigkeit“. Im Winter, wenn sich die kalte Luft auf Raumtemperatur erwärmt, sinkt der relative Anteil des Wasserdampfes und damit auch die relative Luftfeuchtigkeit. Um ein angenehmes und gesundes Raumklima zu erhalten, müssen wir der Raumluft künstlich Wasser oder Wasserdampf zuführen, was durch die Luftbefeuchtung erreicht wird.

Die folgende Tabelle zeigt die ideale relative Luftfeuchtigkeit in verschiedenen Situationen:

RH komfortabler für den Menschen (Schlafzimmer, Wohnräume)	45-60 % RH
RH ideal für prophylaktische und kurative Zwecke (Krankenhauszimmer)	40-50 % RH
Computer- und Telekommunikationsausrüstung (Räume mit Computern)	40-60 % RH
Möbel und Musikinstrumente (Räume mit Musikinstrumenten)	40-50 % RH
Bibliotheken, Kunstgalerien und Museen	40-50 % RH

Wasserfilter

Es verwendet ein Keramikugelfiltersystem, um Verunreinigungen aus dem Wasser zu entfernen, bevor es verdunstet, wodurch Fremdgerüche im Wasser eliminiert werden.

Aromatisierungsbehälter

Nehmen Sie den Behälter vom Sockel und fügen Sie das Aromaöl hinzu.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Wenn das Wasser hart ist, d. h. zu viel Kalzium und Magnesium enthält, kann es ein „Weißer-Staub“-Problem verursachen und starke Verkrustungen auf der Außen- und Innenfläche des Wassertanks und auf dem Messwertgeber hinterlassen. Dieses weiße Pulver auf der Oberfläche des Wandlers führt zu einer Fehlfunktion des Befeuchters.

DEUTSCH

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, das Gerät regelmäßig nachfolgendem Verfahren zu entkalken:

1. Verwenden Sie abgekochtes und abgekühltes Wasser oder destilliertes Wasser.
2. Reinigen Sie den Schallkopf, den Wassertank und die Befeuchterbasis wöchentlich.
3. Wechseln Sie das Wasser im Tank häufig, um ihn sauber zu halten.
4. Leeren Sie den Wassertank und trocknen Sie die Basis, bevor Sie das Gerät aufbewahren.
5. Reinigen Sie den Luftbefeuchter und achten Sie darauf, alle Teile vollständig zu trocknen, wenn er eine Zeit lang nicht benutzt wird.

Reinigung des Schallkopfes

1. Reinigen Sie es mit sauberem Wasser oder Zitronensäure, wenn es Kalk gibt.
2. Verwenden Sie eine Bürste, um Kalk von der Oberfläche zu entfernen.
3. Spülen Sie den Wandler mit sauberem Wasser ab.

Reinigung der Befeuchterbasis

1. Reinigen Sie den Boden des Luftbefeuchters mit einem weichen Tuch, sauberem Wasser oder Zitronensäure, falls Kalkablagerungen vorhanden sind.
2. Wenn der Sicherheitsschalter verkalkt ist, geben Sie ein paar Tropfen Zitronensäure hinein und lassen Sie ihn 2-5 Minuten stehen. Reinigen Sie sie dann mit einer Bürste.
3. Spülen Sie den Boden mit sauberem Wasser ab.

Reinigung des Keramikfilters

1. Reinigen Sie den Keramikfilter nach dem Verbrauch von 1000 l Wasser. Die Qualität der Reinigung hängt wiederum von der Qualität und Härte des Wassers ab. Wenn die Keramikugel verschmutzt ist, deutet dies darauf hin, dass sie öfter gereinigt werden sollte.
2. Sie können ihn 5 Minuten lang in Essig einweichen. Mit reichlich klarem Wasser ausspülen.
3. Lassen Sie den Filter 4-6 Stunden lang in der Sonne trocknen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Bei den folgenden kleineren Störungen versuchen Sie bitte, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Wenn Sie das Gerät einschalten, ist die Betriebsanzeige ausgeschaltet.	Der Luftbefeuchter ist nicht an den Strom angeschlossen.	Schließen Sie den Luftbefeuchter an die Steckdose an.
	Das Stromkabel ist beschädigt.	Stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Der Luftbefeuchter ist defekt oder funktioniert nicht richtig.	
Die Zündlicht leuchtet, aber es kommt kein Dampf heraus.	Der Luftbefeuchter ist nicht angeschlossen.	Drücken Sie die Ein-/Ausschalt-taste, um das Gerät einzuschalten.
	Die Zielfeuchtigkeit wurde erreicht.	Erhöhen Sie den Zielfeuchtigkeitsgrad oder ändern Sie die Betriebsart.
Die Wassermangelanzeige leuchtet auf.	Nicht genügend Wasser im Wasserbehälter.	Füllen Sie den Wassertank und warten Sie mindestens 1 Minute.
	Der Wasserstand ist niedrig.	
	Der erforderliche Wasserstand hat die Nebelkammer noch nicht erreicht.	Warten Sie mindestens 10 Minuten.
	Der Wassertank ist nicht richtig daraufgestellt.	Überprüfen Sie die Stellung des Tanks an der Basis.
	Der Luftbefeuchter steht nicht auf einer ebenen Fläche.	Überprüfen Sie die Position des Luftbefeuchters
	Der %RH des Raumes liegt über 90 %.	Warten Sie, bis der %RH sinkt.

DEUTSCH

Der Luftbefeuchter erzeugt einen ungewöhnlichen Geruch	Der Luftbefeuchter ist neu.	Nehmen Sie den Wassertank heraus, öffnen Sie den Deckel und lassen Sie ihn 12 Stunden in der Kälte stehen.
	Das Wasser ist schmutzig oder das Wasser wurde zu lange drin gelassen.	Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.
	Auf der parfümierten Watte verbleibt ein Restgeruch des Aromaöls.	Entfernen Sie die Watte, spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.
Der Luftbefeuchter macht ungewöhnliche Geräusche.	Der Tank macht Geräusche, wenn nicht genügend Wasser vorhanden ist.	Befüllen Sie den Wassertank.
	Der Luftbefeuchter befindet sich auf einer nicht stabilen Oberfläche.	Bewegen Sie den Luftbefeuchter auf eine stabile Oberfläche.
	Der Wassertank ist schlecht installiert.	Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und trennen Sie ihn von dem Strom. Richten Sie den Deckel des Wassertanks auf die entsprechenden Öffnungen im Inneren des Behälters aus.
	Der Luftbefeuchter funktioniert nicht richtig.	Stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Der Luftbefeuchter hat nicht genügend Fassungsvermögen	Es gibt bereits eine Quelle für natürliche oder künstliche Belüftung im Raum, und diese stört die Erhöhung des %RH.	Überprüfen Sie, ob die Fenster und Türen geschlossen sind.
		Stellen Sie sicher, dass keine Klimaanlage im Raum läuft.
	Die Lufteinlässe oder die Düse können verstopft sein.	Entfernen Sie alle Substanzen oder Gegenstände, die die Lufteinlässe oder die Düse blockieren könnten.
	Nicht genügend Wasser im Wassertank.	Reinigen Sie den Wandler
	Die gewählte Luftfeuchtigkeit ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Geschwindigkeit des Ausstoßes des Wassernebel.
		Erhöhen Sie die Luftfeuchtigkeit.
	Das Wasser ist zu schmutzig oder ist zu lange im Tank geblieben.	Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.
Der Raumsfeuchtigkeitsgehalt ist zu hoch.	Der Luftbefeuchter läuft im Dauerbetrieb.	Ändern Sie den Modus.
	Die Zielfeuchtigkeit ist zu hoch.	Wählen Sie ein niedrigeres %RH.
	Der Raum ist nicht gut belüftet.	Öffnen Sie ein Fenster, um eine gute Belüftung zu gewährleisten, oder bringen Sie den Luftbefeuchter in einen besser belüfteten Bereich.
	Das überschüssige Wasser im Tank ist übergelaufen und in die Basis gefallen.	Trocknen Sie das in der Basis übergelaufene Wasser, bevor Sie den Wassertank wieder installieren.
Es gibt Kondensation im Raum	Die Raumtemperatur ist zu niedrig.	Wärmen Sie den Raum auf.

DEUTSCH

Plötzlich hört auf Wassernebel auszutreten.	Das mit dem Timer eingestellte Programm ist beendet.	Der Luftbefeuchter ist neu.
	Die Wassermangelanzeige leuchtet auf.	Befüllen Sie den Wassertank.
	Die Zielfeuchtigkeit wurde erreicht.	
Der Bildschirm zeigt einen falschen Feuchtigkeitsgrad an.	Der Raum ist größer als der Wirkungsbereich des Luftbefeuchters.	Bringen Sie den Luftbefeuchter in einen anderen Raum mit angemessenen Abmessungen.
	Im Inneren des Feuchtigkeitssensors hat sich Feuchtigkeit angesammelt.	Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und lassen Sie den Feuchtigkeitssensor trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden.
	Der Ausgang zeigt auf den Feuchtigkeitssensor.	Drehen Sie den Wassernebelauslass so, dass er nicht auf den Feuchtesensor gerichtet ist.
	Der Feuchtigkeitssensor ist kaputt oder defekt.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Bedienfeld funktioniert nicht.	Ihre Hände sind zu nass, um das Bedienfeld zu bedienen.	Halten Sie Ihre Hände trocken, während Sie das Bedienfeld benutzen.
	Der Luftbefeuchter funktioniert nicht gut.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Weißer Schmutz erscheint um den Luftbefeuchter herum	Das verwendete Wasser hat einen hohen Mineraliengehalt.	Verwenden Sie destilliertes Wasser. Wenn Sie kein destilliertes Wasser verwenden können, verwenden Sie natürliches oder gefiltertes Wasser. Denken Sie daran, den Wassertank mindestens einmal pro Woche zu reinigen.
	Der Luftbefeuchter wurde nach dem letzten Gebrauch nicht richtig gereinigt.	Reinigen Sie den Luftbefeuchter.

Es kommt Wassernebel aus der Basis aus.	Der Wassertank ist schlecht installiert.	Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und trennen Sie ihn von dem Strom. Richten Sie den Deckel des Wassertanks auf die entsprechenden Öffnungen im Inneren des Behälters aus.
Um die Düse herum tritt Wassernebel aus.	Es gibt Löcher oder Öffnungen zwischen dem Auslass und dem Wassertank.	Setzen Sie den Deckel wieder auf und prüfen Sie, ob die Steckdose richtig auf den Deckel installiert ist.

Hinweis: Wenn keine dieser Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, den Luftbefeuchter selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie Ihren Einkauf getätigt haben. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05611

Produkt: BreezeCare 3000

Nennspannung: 220-240 V

Frequenz: 50-60 Hz

Leistung: 30 W

Die Leistungsaufnahme im „Aus“-Modus beträgt 0,5 W gemäß den Richtlinien der Norm EN 50564:2011 und den europäischen Verordnungen 1275/2008/EG und 801/2013/EG. Dazu wird es funktionslos an das Stromnetz angeschlossen. Der Geräteschalter/-regler wurde in der „Aus“-Position verwendet.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den

örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Copertura superiore
2. Coperchio del blocco di vapore
3. Indicatore livello del serbatoio d'acqua
4. Manico del serbatoio dell'acqua
5. Serbatoio dell'acqua
6. Sensore
7. Cavo di alimentazione
8. Base
9. Pannello di controllo
10. Trasduttore
11. Uscita dell'aria
12. Galleggiante

Fig. 2.

1. Display
2. On/Off
3. Manopola del timer
4. Livelli di velocità
5. Umidità

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Umidificatore
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Importante:

- Portare l'umidificatore a temperatura ambiente per mezz'ora prima di metterlo in funzione.
- Si raccomanda di utilizzare l'umidificatore a una temperatura di 20°C e a un'umidità relativa inferiore all'80% RH.
- Utilizzare acqua pulita a non più di 40°C.
- Assicurarsi che il serbatoio d'acqua sia pieno.

1. Posizionare l'umidificatore su una superficie piana.
2. Rimuovere il coperchio superiore, riempire il serbatoio dell'acqua e rimettere il coperchio.
3. Collocare il serbatoio d'acqua sulla base.
4. Collegare il dispositivo alla presa di corrente. Il display si accende e il dispositivo emette un segnale acustico; 1 secondo dopo il display si spegne e il dispositivo entra in modalità Riposo.
5. Sforare l'icona ON/OFF  per avviare l'umidificatore al livello di nebulizzazione 2. La luce blu sulla parte inferiore del dispositivo si accende. Il display visualizza il livello di umidità ambientale e, dopo 15 secondi, il livello di nebulizzazione 2. Dopo 1 minuto, il display visualizza nuovamente il livello di umidità ambientale.
6. Toccare l'icona Livello velocità , per selezionare uno dei 3 livelli di velocità della nebbia. Il display visualizza la cifra corrispondente alla velocità di nebulizzazione: 1-bassa, 2-media e 3-alta. Quando sullo schermo è visualizzato il livello di umidità ambientale, toccare una volta l'icona  per controllare il tasso di nebulizzazione. Per selezionare la velocità di nebulizzazione desiderata, toccare nuovamente l'icona .
7. Configurazione del timer: Esistono 12 impostazioni del timer: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 ore. Toccare l'icona Timer  e il display LED visualizzerà l'impostazione desiderata, ad esempio "01". Toccare l'icona Timer  finché sul display non appare "-- --". Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dall'impostazione dell'ora desiderata, il timer smette di lampeggiare. Ciò significa che il timer è stato impostato correttamente. Dopo 1 minuto, il livello di umidità ambientale viene visualizzato sul display. Premere a lungo l'icona Timer  per 2 secondi per annullare l'impostazione del timer.
8. Umidità costante: Prima di premere l'icona Umidità , il display LED visualizza il livello di umidità ambientale. È possibile regolare l'intervallo di umidità dal 30% RH al 90% RH. Premendo l'icona Umidità , il valore aumenta ogni volta del 5% di UR. Quando raggiunge il 90% di UR, premere di nuovo, quindi il display visualizzerà "Co". Se non viene eseguita alcuna operazione dopo cinque secondi, la funzione di regolazione dell'umidità viene abbandonata.
9. Dopo aver impostato l'umidità, l'umidificatore la memorizza e la conferma lampeggiando per 5 secondi. Il display visualizza quindi il livello di umidità target lampeggiando lentamente. Dopo 1 minuto, il livello di umidità ambientale viene visualizzato sul display. Il livello di umidità target viene visualizzato con un lampeggiamento lento ogni minuto.

NOTA BENE: La funzione di umidità costante funziona solo quando il livello di umidità target è superiore al livello di umidità ambientale.

- Quando il livello di umidità target è superiore del 16% RH rispetto all'umidità ambientale, il dispositivo funzionerà con il livello di nebulizzazione 3.
- Quando il livello di umidità target è compreso tra il 10% RH e il 15% RH in più rispetto all'umidità ambientale, l'umidificatore funzionerà al livello 2.
- Quando il livello di umidità target è compreso tra l'1% RH e il 9% RH, l'umidificatore funzionerà al livello 1.
- Quando il livello di umidità target è inferiore all'umidità ambientale, il dispositivo entra in modalità Riposo.

NOTA BENE: La velocità di nebulizzazione non è regolabile nella funzione di umidità costante.

10. Quando il dispositivo è in funzione, tenere premuta l'icona Umidità  per 2 secondi per passare alla modalità Riposo. La luce blu in basso si spegne, così come il display a LED. Toccare un'icona qualsiasi per riaccendere lo schermo e per eseguire un'operazione funzionale toccare nuovamente l'icona. Tenere nuovamente premuta l'icona  per uscire dalla modalità Riposo.

Autospegnimento

Quando nel serbatoio non c'è abbastanza acqua per mantenere in funzione l'umidificatore, quest'ultimo smette automaticamente di funzionare e si accende una spia rossa nella parte inferiore del dispositivo. Riempire il serbatoio dell'acqua e l'umidificatore si riavvia nello stato precedente. In caso contrario, l'umidificatore si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

Attenzione:

1. Non utilizzare mai l'apparecchio in assenza di acqua nel serbatoio o nella base.
2. Versare sul cotone aromatico solamente olio aromatico.
3. Non versare nessun liquido che non sia acqua pulita all'interno del serbatoio d'acqua.

Umidità relativa

L'umidità relativa è la quantità di vapore acqueo presente nell'aria, espressa come percentuale della quantità massima che l'aria potrebbe contenere a una determinata temperatura. Normalmente viene indicato con %RH, ad esempio: 45% RH. L'aria atmosferica contiene sempre vapore acqueo, la cui percentuale dipende dalle condizioni meteorologiche. Più alta è la temperatura, più vapore acqueo trattiene l'aria. Per questo motivo si utilizza il concetto di "umidità relativa". In inverno, quando l'aria fredda si riscalda fino a raggiungere la temperatura ambiente, la percentuale relativa di vapore acqueo diminuisce, il che significa che l'umidità relativa diminuisce. Per mantenere un'atmosfera piacevole e salutare in casa, è necessario aggiungere acqua o vapore acqueo all'aria della stanza in modo artificiale.

La tabella seguente mostra i livelli di umidità relativa ideali in diverse situazioni:

RH più confortevole per gli esseri umani (camere da letto, soggiorni)	45-65% RH
RH ideale per scopi profilattici e curativi (camere d'ospedale)	40-55% RH
Attrezzature informatiche e di telecomunicazione (sale con computer)	45-60% RH
Mobili e strumenti musicali (stanze con strumenti musicali)	40-60% RH
Biblioteche, gallerie d'arte e musei	40-60% RH

Filtro d'acqua

Utilizza un sistema di filtraggio a sfere di ceramica per rimuovere le impurità dall'acqua prima che evaporino, eliminando così eventuali odori estranei nell'acqua.

Serbatoio dell'aromatizzatore

Togliere il serbatoio dalla base e aggiungere l'olio aromatico.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Se l'acqua è dura, cioè contiene troppo calcio e magnesio, può causare un problema di calcare e lasciare pesanti incrostazioni sulla superficie esterna e interna del serbatoio dell'acqua e sul trasduttore. Il calcare sulla superficie del trasduttore provoca il malfunzionamento dell'umidificatore.

Per evitare danni all'apparecchio, si consiglia di decalcificarlo frequentemente seguendo la seguente procedura:

1. Utilizzare acqua in ebollizione, raffreddata oppure distillata.
2. pulire ogni settimana il trasduttore, il serbatoio d'acqua e la base dell'umidificatore.
3. Cambiare spesso l'acqua nel serbatoio per mantenerla pulita.
4. Verificare di svuotare il serbatoio d'acqua e asciugare la base prima di conservare il dispositivo.
5. Pulire interamente l'umidificatore e verificare di asciugare completamente tutte le parti se non utilizzare per un periodo di tempo.

Pulizia del trasduttore

1. Pulire con acqua tiepida o acido citrico in presenza di calcare.
2. Utilizzare una spazzola per eliminare il calcare dalla superficie.
3. Risciacquare il trasduttore con acqua pulita.

Pulizia della base dell'umidificatore

1. Pulire la base dell'umidificatore con un panno morbido, acqua pulita o acido citrico in presenza di calcare.
2. Se l'interruttore di sicurezza è coperto di calcare, versare alcune gocce di acido citrico e lasciare agire per 2-5 minuti. Poi pulirlo con una spazzola.
3. Sciacquare la base con acqua pulita.

Pulizia del filtro in ceramica

1. Pulire il filtro ceramico dopo aver utilizzato 1000L di acqua. La qualità della pulizia dipenderà a sua volta dalla qualità e dalla durezza dell'acqua. Se sporco, dovrà essere pulito con frequenza.
2. È possibile immergerlo in aceto per 5 minuti. Risciacquare con abbondante acqua pulita.
3. Lasciare il filtro al sole per 4-6 ore.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti malfunzionamenti minori, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La spia di alimentazione è spenta quando si accende il dispositivo.	L'umidificatore non è collegato alla presa di corrente.	Collegare l'umidificatore alla corrente.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	Interrompere immediatamente l'uso e contattare il Servizio Clienti.
	L'umidificatore è difettoso o non funziona correttamente.	
La spia di accensione è accesa, ma non esce vapore.	L'umidificatore non è acceso.	Premere l'interruttore di alimentazione per accendere l'apparecchio.
	È stato raggiunto il livello di umidità oggettivo.	Aumentare il livello di umidità oggettivo o cambiare di modalità.

L'indicatore luminoso di assenza d'acqua è acceso	Assenza di acqua nel serbatoio.	Riempire il serbatoio d'acqua e attendere almeno 1 minuto.
	Il livello d'acqua è inferiore.	
	Il livello d'acqua richiesto non ha raggiunto ancora lo scomparto di nebulizzazione	Attendere almeno 1 minuto.
	Il serbatoio dell'acqua non è ben installato.	Verificare la posizione del serbatoio sulla base.
	Il dispositivo non è collocato su di una superficie piana.	Verificare la posizione dell'umidificatore.
	Il % RH della stanza è superiore al 90%.	Attendere che il % RH diminuisca.
L'umidificatore produce un odore inusuale.	L'umidificatore è nuovo.	Rimuovere il serbatoio d'acqua, aprire il coperchio e lasciare riposare a freddo per 12 ore.
	L'acqua è sporca o è rimasta acqua all'interno per troppo tempo.	Pulire il serbatoio dell'acqua, riempirlo con acqua pulita.
	Odore residuo di olio aromatico sul cotone per aromi.	Rimuovere il cotone aromatico, sciacquare con acqua pulita e lasciare asciugare.
L'umidificatore produce rumori inusuali.	Il serbatoio emette rumori quando non è presente sufficiente acqua.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	L'umidificatore si trova di una superficie non stabile.	Spostare l'umidificatore su di una superficie piana.
	Il serbatoio dell'acqua non è installato correttamente.	Spegnere e scollegare l'umidificatore, allineare il coperchio del serbatoio d'acqua con le rispettive aperture all'interno del recipiente.
	L'umidificatore funziona male.	Interrompere immediatamente l'uso e contattare il Servizio Clienti.

L'umidificatore non dispone di sufficiente capacità.	Presenza di fonte di alimentazione naturale o artificiale nella stanza che sta interferendo nell'aumento di % RH.	Verificare che finestre e porte siano chiuse.
		Verificare che non vi sia un condizionatore in funzione nella stanza.
	Le entrate d'aria o il beccuccio potrebbero essere bloccati.	Rimuovere qualsiasi sostanza oppure oggetto che possa bloccare le entrate d'aria o il beccuccio.
	Quantità eccessiva di calcare nel serbatoio d'acqua.	Pulire il trasduttore.
	L'umidità selezionata è troppo bassa.	Aumentare la velocità di uscita d'acqua nebulizzata.
		Aumentare l'umidità.
	L'acqua è troppo sporca o è rimasta troppo tempo all'interno del serbatoio.	Pulire il serbatoio d'acqua, riempirlo con acqua pulita.
La umidità nell'ambiente è troppo alta.	L'umidificatore sta funzionando in modo continuativo.	Cambiare la modalità.
	L'umidità oggettiva è troppo alta.	Selezionare un %RH oggettivo più basso.
	La stanza non è ben ventilata.	Aprire la finestra per garantire una buona ventilazione o muovere l'umidificatore in una zona ben ventilata.
	L'eccesso d'acqua nel serbatoio è fuoriuscito ed è caduto nella base.	Asciugare l'acqua fuoriuscita dalla base prima di installare di nuovo il serbatoio d'acqua.
Vi è condensa nella stanza.	La temperatura ambiente è troppo bassa.	Scaldare la stanza.
Smette di uscire acqua nebulizzata all'improvviso.	Il programma impostato con il timer è terminato.	Accendere l'umidificatore.
	L'indicatore di serbatoio vuoto si è acceso.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	È stato raggiunto il livello di umidità oggettivo.	

Il display mostra il livello di umidità non corretto.	La stanza è più grande rispetto alla copertura dell'umidificatore.	Spostare l'apparecchio in un'altra stanza di dimensioni adeguate.
	Troppa umidità all'interno del sensore di umidità.	Spegnere l'umidificatore e lasciare asciugare il sensore di umidità prima di usarlo nuovamente.
	L'uscita è diretta verso il sensore di umidità.	Girare l'uscita d'acqua nebulizzata per evitare di puntare il sensore di umidità.
	Il sensore di umidità è rotto o è difettoso.	Si prega di contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
Il pannello di controllo non funziona.	Le mani sono troppo bagnate per usare il pannello di controllo.	Mantenere le mani asciutte durante l'uso del pannello di controllo.
	L'umidificatore non funziona bene.	Si prega di contattare il Servizio di Assistenza Clienti di Cecotec.
Compare sporco di colore bianco attorno al prodotto.	L'acqua in uso ha un alto contenuto di minerali.	Utilizzare acqua distillata. Se non è possibile usare acqua distillata, usare acqua naturale o filtrata. Ricordare di pulire il serbatoio dell'acqua almeno una volta a settimana.
	L'umidificatore non è stato pulito correttamente dopo il primo uso.	Pulire l'apparecchio.
Esce acqua nebulizzata dalla base.	Il serbatoio dell'acqua non è installato correttamente.	Spegnere e scollegare l'umidificatore, allineare il coperchio del serbatoio d'acqua con le rispettive aperture all'interno del recipiente.
Esce acqua nebulizzata attorno all'uscita.	Presenza di fori o aperture tra l'uscita e il serbatoio dell'acqua.	Collocare di nuovo il coperchio e verificare che l'uscita sia ben installata nel coperchio.

Nota bene: Se nessuna di queste situazioni corrisponde al problema, non tentare di smontare o riparare l'umidificatore da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Si prega di contattare il negozio locale in cui è stato effettuato l'acquisto. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05611

Prodotto: BreezeCare 3000

Tensione nominale: 220-240 V

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza: 30 W

Il consumo energetico in stato di spegnimento è di 0,5 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee 1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione. L'interruttore/controllo dell'apparecchio è in posizione di spegnimento.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tampa superior
2. Saída de vapor
3. Bordas do depósito de água
4. Pega
5. Depósito de água
6. Sensor
7. Cabo de alimentação
8. Base
9. Pannel de controlo
10. Transdutor
11. Saída de ar
12. Bóia de nível de água

Fig. 2.

1. Ecrã
2. Ligar/Desligar
3. Temporizador
4. Nível de velocidade
5. Humidade

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Humidificador
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Importante:

- Deixe o humidificador à temperatura ambiente durante 30 minutos antes de o pôr a funcionar.
- Recomenda-se a utilização do humidificador a uma temperatura de 20 °C e uma humidade relativa inferior a 80 % HR.
- Utilize água limpa que não ultrapasse os 40 °C.
- Verifique se o depósito de água está cheio.

1. Coloque o humidificador sobre uma superfície plana.
2. Retire a tampa superior, encha o depósito de água e volte a colocar a tampa.
3. Coloque o depósito de água na base.
4. Ligue-o à tomada elétrica. O ecrã acender-se-á e o aparelho emitirá um sinal sonoro. Após 1 segundo, o ecrã desligar-se-á e o aparelho entrará em modo standby.
5. Toque no ícone  para que o humidificador funcione no nível 2. O indicador azul acender-se-á. O ecrã mostrará a humidade atual e após 15 segundos mostrará o nível 2. Após 1 minuto, o ecrã mostrará de novo o nível de humidade ambiente.
6. Toque no ícone  , para selecionar um dos 3 níveis de velocidade de nebulização. O ecrã apresentará o dígito correspondente à velocidade de nebulização: 1 (baixa), 2 (média) e 3 (alta). Quando o nível de humidade ambiente for apresentado no ecrã, toque no ícone  uma vez para verificar a velocidade de nebulização. Para selecionar uma outra velocidade de nebulização desejada, toque novamente no ícone  .
7. Definição do temporizador: conta com 12 definições (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 horas). Toque no ícone  e o ecrã mostrará a definição seleciona (por exemplo, "01"). Toque no ícone  até "—" aparecer no ecrã. 5 segundos após a definição do tempo desejado, o indicador do temporizador deixará de piscar indicando que as definições foram corretamente guardadas Isto significa que o temporizador foi definido corretamente. Após 1 minuto, o ecrã mostrará a humidade atual. Toque longamente no ícone  durante 2 segundos para cancelar a definição do temporizador.
8. Humidade constante: antes de tocar no ícone  , o ecrã mostrará o nível de humidade ambiente. O nível pode ser definido desde 30 % HR a 90 % HR. Cada vez que tocar no  , a humidade aumentará em 5 % HR. Quando atingir 90 % HR, toque-o novamente e o ecrã mostrará "Co". Se, após 5 segundos, não houver qualquer operação, sairá da definição de humidade.
9. Depois de definir a humidade, o humidificador guarda-a na memória e confirma-a piscando durante 5 segundos. O ecrã mostrará então o nível de humidade pretendido, piscando lentamente. Após 1 minuto, o ecrã mostrará a humidade atual. O nível de humidade pretendido é apresentado a piscar lentamente a cada minuto.

NOTA: a função Humidade constante só funcionará quando o nível de humidade alvo for mais elevado do que o nível de humidade ambiente.

- Quando o nível de humidade alvo for 16 % HR superior à humidade ambiente, o humidificador funcionará no nível de 3.
- Quando o nível de humidade alvo for entre 10 % HR e 15 % HR superior à humidade ambiente, o humidificador funcionará no nível 2.
- Quando o nível de humidade alvo for entre 1 % HR e 9 % HR superior à humidade ambiente, o humidificador funcionará no nível 1.
- Quando o nível de humidade alvo for inferior à humidade ambiente, o humidificador entrará no modo Standby.

NOTA: a velocidade de nebulização de água não pode ser ajustada na função HR.

10. Quando o humidificador estiver em funcionamento, toque sem soltar o ícone  durante 2 segundos para colocar o aparelho no modo Noturno. O indicador da parte inferior e o ecrã desligar-se-ão. Toque em qualquer ícone para voltar a ligar o ecrã e toque novamente no ícone para escolher qualquer função. Toque e segure no ícone  novamente para sair do modo Noturno.

Desligamento automático

Quando não houver água suficiente no depósito para manter o humidificador a funcionar, este deixará automaticamente de funcionar e acender-se-á um indicador vermelho na parte inferior do aparelho. Volte a encher o depósito de água e o humidificador voltará a funcionar no modo anterior. Caso contrário, o humidificador desligar-se-á automaticamente após 5 minutos.

Advertência

1. Nunca utilize o humidificador quando não houver água no depósito ou na base.
2. No filtro de algodão derrame unicamente óleo aromático.
3. Não deite qualquer líquido que não seja água limpa no depósito de água.

Humidade relativa

A humidade relativa é a quantidade de vapor de água no ar, expressa como uma percentagem da quantidade máxima que o ar pode conter a uma determinada temperatura. Normalmente indicado com % HR, por exemplo: 45 % HR. O ar atmosférico contém sempre vapor de água, cuja percentagem depende das condições meteorológicas. Quanto mais elevada for a temperatura, mais vapor de água o ar retém. Daí a utilização do conceito de "humidade relativa". No inverno, quando o ar frio aquece até à temperatura ambiente, a percentagem relativa de vapor de água diminui, o que significa que a humidade relativa diminui. Para manter uma atmosfera agradável e saudável em casa, é necessário adicionar artificialmente água ou vapor de água ao ar do quarto, o que é conseguido através da humidificação do ar.

PORTUGUÊS

A tabela seguinte mostra os níveis ideais de humidade relativa em diferentes situações:

HR mais confortável para os seres humanos (quartos, salas de estar)	45-65 % HR
HR ideal para fins profiláticos e curativos (quartos de hospital)	40-55 % HR
Equipamento informático e de telecomunicações (salas com computadores)	45-60 % HR
Mobiliário e instrumentos musicais (salas com instrumentos musicais)	40-60 % HR
Bibliotecas, galerias de arte e museus	40-60 % HR

Filtro de água

Utiliza um sistema de filtragem de esferas de cerâmica para remover as impurezas da água antes de esta se evaporar, o que elimina quaisquer odores estranhos na água.

Adicionar óleo aromático

Retire o depósito da base e adicione o óleo aromático.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Se a água for dura, ou seja, se contiver demasiado cálcio e magnésio, pode causar um problema de calcário e deixar incrustações pesadas na superfície exterior e interior do depósito de água e no transdutor. Este pó branco na superfície do transdutor pode provocar o mau funcionamento do humidificador.

Para evitar danos no aparelho, recomenda-se a descalcificação frequente do aparelho de acordo com o procedimento seguinte:

1. Utilize água fervida e arrefecida ou água destilada.
2. Limpe o transdutor, o depósito de água e a base do humidificador a cada semana.
3. Mude a água do depósito com mais frequência para a manter limpa.
4. Certifique-se de esvaziar o depósito de água e de secar a base antes de armazenar o aparelho.
5. Limpe todo o humidificador e certifique-se de secar completamente todas as partes se não o vai utilizar durante algum tempo.

Limpar o transdutor

1. Limpe-o com água limpa ou ácido cítrico se houver calcário.
2. Utilize uma escova para remover o calcário da superfície.
3. Lave o transdutor com água limpa.

Limpar a base do humidificador

1. Limpe a base do humidificador com um pano suave, água limpa ou ácido cítrico se houver calcário.
2. Se o interruptor de segurança estiver coberto com calcário, ponha algumas gotas de ácido cítrico e deixe-o durante 2-5 minutos. Depois, limpe-o com uma escova.
3. Lave a base com água limpa.

Limpar o filtro de cerâmica

1. Limpe o filtro de cerâmica depois de utilizar 1000 L de água. A qualidade da limpeza dependerá, por sua vez, da qualidade e da dureza da água. Se a bola de cerâmica estiver suja, indica que deve ser limpa com mais frequência.
2. Pode mergulhá-lo em vinagre durante 5 minutos. Enxague com água limpa em abundância.
3. Deixe o filtro secar ao ar livre durante 4-6 horas.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, por favor tente resolver o problema você mesmo antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Problema	Possível causa	Solução
O indicador de funcionamento está desligado quando se liga o aparelho.	O humidificador não está ligado à luz.	Conecte o humidificador à corrente elétrica.
	O cabo de alimentação está danificado.	Interrompa imediatamente a utilização e contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor da Cecotec.
	O humidificador está defeituoso ou não funciona corretamente.	
O indicador de funcionamento está aceso, mas não sai vapor.	O humidificador não está ligado.	Pressione o botão Ligar para ligar o aparelho.
	O nível de humidade alvo foi atingido.	Aumente o nível de humidade alvo ou mude os modos.

O indicador de falta de água está aceso.	Não há água no depósito.	Enche o tanque de água e espere pelo menos 1 minuto.
	O nível de água está baixo.	
	O nível de água necessário ainda não atingiu o compartimento de nebulização.	Esperar pelo menos 1 minuto.
	O depósito de água não está bem instalado.	Verifique a posição do depósito na base.
	O humidificador não está sobre uma superfície plana.	Verifique a posição do humidificador.
	A % HR do quarto está acima dos 90 %.	Esperar que a % HR diminua.
O humidificador produz um cheiro invulgar.	O humidificador é novo.	Retire o depósito de água, abra a tampa e deixe-o repousar ao frio durante 12 horas.
	A água está suja ou a água foi deixada dentro do depósito durante demasiado tempo.	Limpe o depósito de água e encha-o com água limpa.
	Ainda há cheiro residual do óleo aromático no filtro do algodão.	Retire o algodão perfumado, lave com água limpa e deixe secar.
O humidificador faz ruídos invulgares.	O depósito faz barulho quando não há água suficiente.	Encha o depósito de água.
	O humidificador está sobre uma superfície instável.	Mova o humidificador para uma superfície estável.
	O depósito de água não está bem instalado.	Apague e desligue o humidificador, alinhe a tampa do depósito de água com as respetivas aberturas no interior do recipiente.
	O humidificador funciona mal.	Interrompa imediatamente a utilização e contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor da Cecotec.

O humidificador não tem capacidade suficiente.	Já existe alguma fonte de ventilação natural ou artificial no quarto e está a interferir com o aumento da percentagem de HR.	Verifique se as janelas e portas estão fechadas.
		Verifique se há um ar condicionado que está a funcionar no quarto.
	As entradas de ar ou a boca podem ser bloqueadas.	Retire quaisquer substâncias ou objetos que possam estar a bloquear as entradas de ar ou o a boca.
	Há demasiado calcário no depósito de água.	Limpe o transdutor.
	A humidade selecionada é excessivamente baixa.	Aumente a velocidade da saída de nebulização de água.
		Aumente o nível de humidade.
	A água está muito suja ou ficou durante muito tempo no depósito.	Limpe o depósito de água e encha-o com água limpa.
A humidade ambiente é excessivamente alta.	O humidificador está a funcionar em modo contínuo.	Mude de modo.
	A humidade alvo é excessivamente alta.	Selecione uma % HR alvo mais baixa.
	o quarto não está bem ventilada.	Abra uma janela para assegurar uma boa ventilação ou mova o humidificador para uma área melhor ventilada.
	O excesso de água no depósito transbordou e caiu na base.	Seque a água que transbordou para a base antes de instalar novamente o depósito de água.
Há condensação no quarto.	A temperatura ambiente é demasiado baixa.	Aqueça o quarto.
A névoa de água deixa de sair de repente.	O programa configurado com o temporizador terminou.	Ligue o humidificador.
	O indicador de falta de água acendeu.	Encha o depósito de água.
	O nível de humidade alvo foi atingido.	

O ecrã mostra o nível de humidade incorreto.	O quarto é maior do que a área coberta pelo humidificador.	Mova o humidificador para outro quarto de tamanho adequado.
	A humidade acumulou-se no interior do sensor de humidade.	Desligue o humidificador e deixe o sensor de humidade secar ao ar antes de o voltar a utilizar.
	A saída está orientada para o sensor de humidade.	Rode a saída de nebulização de água de modo que não aponte para o sensor de humidade.
	O sensor de humidade está avariado ou defeituoso.	Contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor da Cecotec.
O painel de controlo não funciona.	As mãos estão demasiado molhadas para utilizar o painel de controlo.	Mantenha as mãos secas enquanto utiliza o painel de controlo.
	O humidificador não funciona corretamente.	Contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor da Cecotec.
Aparece sujidade branca à volta do humidificador.	A água utilizada tem um elevado teor mineral.	Utilize água destilada. Se não for possível utilizar água destilada, utilize água natural ou filtrada. Lembre-se de limpar o depósito de água pelo menos uma vez por semana.
	O humidificador não foi devidamente limpo após a última utilização.	Limpe o humidificador.
Sai névoa de água da base.	O depósito de água não está bem instalado.	Apague e desligue o humidificador, alinhe a tampa do depósito de água com as respetivas aberturas no interior do recipiente.
Sai névoa de água em redor da saída.	Existem furos ou aberturas entre a saída e o depósito de água.	Volte a colocar a tampa e verifique se a tomada está devidamente instalada na tampa.

Nota: se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Contacte a loja local onde efetuou a sua compra. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05611

Produto: BreezeCare 3000

Tensão nominal: 220-240 V

Frequência: 50-60 Hz

Potência: 30 W

O consumo de energia no modo Desligado é 0,5 W utilizando as diretrizes da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/CE e 801/2013/CE. Para este efeito, o aparelho é ligado à rede sem executar qualquer função. O interruptor/seletor do aparelho ficou na posição Desligado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Behuizing bovenkant
2. Stoomblokdeksel
3. Frame van het waterreservoir
4. Handgreep
5. Waterreservoir
6. Sensor
7. Netsnoer
8. Basis
9. Bedieningspaneel
10. Transducer
11. Luchttuitgang
12. Boeisensor

Fig. 2.

1. Scherm
2. On/off
3. Timer
4. Snelheidsniveau
5. Vochtigheid

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Luchtbevochtiger
- Handleiding

3. WERKING

Belangrijk:

- Laat de luchtbevochtiger een half uur op kamertemperatuur komen voordat u hem opstart.
- Het wordt aanbevolen om de luchtbevochtiger te gebruiken bij een temperatuur van 20°C en een relatieve vochtigheid van minder dan 80% RH.
- Gebruik helder water van maximaal 40°C.
- Controleer of het waterreservoir schoon is.

1. Plaats de luchtbevochtiger op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder het deksel, vul het waterreservoir en plaats het deksel terug.
3. Plaats het waterreservoir in de basis.
4. Steek de stekker in het stopcontact. Het scherm licht op en het apparaat geeft een pieptoon, 1 seconde later gaat het scherm uit en gaat het apparaat in stand-by.
5. Raak het icoon ON/OFF  aan om de luchtbevochtiger op niveau 2 te starten. Het blauwe lampje aan de onderkant van het apparaat gaat branden. Het scherm toont de luchtvochtigheid en na 15 seconden toont het vernevelingsniveau 2. Na 1 minuut toont het scherm opnieuw het vochtigheidsniveau.

Raak het icoon Snelheidsniveau  aan om een van de 3 nevelsnelheidsniveaus te selecteren. Het scherm toont het cijfer dat overeenkomt met de nevelsnelheid: 1-low, 2-medium en 3-high. Wanneer de luchtvochtigheid wordt weergegeven op het scherm, raakt u het icoon  eenmaal aan om de vernevelingsfrequentie te controleren. Om de gewenste nevelsnelheid te selecteren, raakt u het icoon  opnieuw aan.

7. Timerinstelling: Er zijn 12 timerinstellingen: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 en 12 uur. Raak het Timer-icoon  aan en het LED-scherm toont de gewenste instelling, bijv. "01". Raak het Timer-icoon  aan tot "-- --" op het scherm verschijnt. Als er binnen 5 seconden na het instellen van de gewenste tijd geen handeling wordt uitgevoerd, stopt de timer met knipperen. Dit betekent dat de timer correct is ingesteld. Na 1 minuut wordt de luchtvochtigheid weergegeven op het scherm. Houd het Timer-icoon  n 2 seconden lang ingedrukt om de timerinstelling te annuleren.
8. Constante vochtigheid: Voordat u op het icoon Vochtigheid  drukt, toont het LED-scherm het vochtigheidsniveau van de omgeving. U kunt het vochtigheidsbereik instellen van 30% RH tot 90% RH. Druk op het icoon Vochtigheid  en het zal elke keer met 5% RV toenemen. Wanneer het 90% RV bereikt, drukt u nogmaals op de knop, waarna het scherm "Co" toont. Als er na vijf seconden geen bediening plaatsvindt, wordt de functie voor het instellen van de vochtigheid afgesloten.
9. Na het instellen van de luchtvochtigheid zal de luchtbevochtiger deze opslaan in het geheugen en bevestigen door 5 seconden te knipperen. Het scherm toont vervolgens het

gewenste vochtigheidsniveau door langzaam te knipperen. Na 1 minuut toont het scherm de luchtvochtigheid. Het gewenste vochtigheidsniveau wordt elke minuut langzaam knipperend weergegeven.

OPMERKING: De functie voor constante luchtvochtigheid werkt alleen als het doelvochtigheidsniveau hoger is dan het omgevingsvochtigheidsniveau.

- Wanneer het doelniveau van de vochtigheid 16% RH hoger is dan de omgevingsvochtigheid, zal het apparaat werken op vernevelingsniveau 3.
- Wanneer het gewenste vochtigheidsniveau tussen 10% RH en 15% RH hoger is dan de omgevingsvochtigheid, zal de luchtbevochtiger op niveau 2 werken.
- Wanneer het gewenste vochtigheidsniveau tussen 1% RH en 9% RH ligt, zal de luchtbevochtiger op niveau 1 werken.
- Wanneer het doelvochtigheidsniveau lager is dan de omgevingsvochtigheid, schakelt het apparaat over naar de slaapmodus.

OPMERKING: De vernevelsnelheid is niet instelbaar in de functie voor constante luchtvochtigheid.

10. Wanneer het apparaat in werking is, houdt u het icoon Vochtigheid  2 seconden ingedrukt om het apparaat in de nachtmodus te zetten. Het blauwe lampje onderaan gaat uit, net als het LED-scherm. Raak een icoon aan om het scherm weer in te schakelen en om een functionele handeling uit te voeren, raakt u het icoon opnieuw aan. Houd het icoon  opnieuw ingedrukt om de nachtmodus af te sluiten.

Automatische uitschakeling

Als er niet genoeg water in het reservoir zit om de luchtbevochtiger te laten werken, stopt de luchtbevochtiger automatisch met werken en gaat er een rood lampje branden aan de onderkant van het apparaat. Vul het waterreservoir bij en de luchtbevochtiger start opnieuw op in de vorige toestand. Anders schakelt de luchtbevochtiger na 5 minuten automatisch uit.

Waarschuwing:

1. Gebruik het apparaat nooit als er geen water in het reservoir of in de basis zit.
2. Giet alleen aromatische olie in het aromatische katoen.
3. Giet geen andere vloeistof dan schoon water in het waterreservoir.

Relatieve vochtigheid

Relatieve vochtigheid is de hoeveelheid waterdamp in de lucht, uitgedrukt als percentage van de maximale hoeveelheid die de lucht kan bevatten bij een bepaalde temperatuur. Normaal wordt dit weergegeven met %RH, bijvoorbeeld: 45% RH. Atmosferische lucht bevat altijd waterdamp, waarvan het percentage afhangt van de meteorologische omstandigheden. Hoe hoger de

NEDERLANDS

temperatuur, hoe meer waterdamp de lucht vasthoudt. Daarom gebruiken we het begrip "relatieve vochtigheid". In de winter, wanneer koude lucht opwarmt tot kamertemperatuur, daalt het relatieve percentage waterdamp, wat betekent dat de relatieve vochtigheid daalt. Om thuis een aangename en gezonde atmosfeer te behouden, moeten we kunstmatig water of waterdamp toevoegen aan de lucht in de kamer, dit wordt bereikt door de lucht te bevochtigen.

De volgende tabel toont de ideale relatieve vochtigheidsniveaus in verschillende situaties:

RH comfortabeler voor mensen (slaapkamers, woonkamers)	45-65% RH
RH ideaal voor profylactische en curatieve doeleinden (ziekenhuiskamers)	40-55% RH
Computer- en telecommunicatieapparatuur (kamers met computers)	45-60% RH
Meubilair en muziekinstrumenten (kamers met muziekinstrumenten)	40-60% RH
Bibliotheken, kunstgalerijen en musea	40-60% RH

Waterfilter

Het maakt gebruik van een keramisch kogelfiltersysteem om onzuiverheden uit het water te verwijderen voordat het verdampt, waardoor vreemde geurtjes in het water verdwijnen.

Aroma reservoir

Verwijder het reservoir van de basis en voeg de aromatische olie toe.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Als het water hard is, d.w.z. te veel calcium en magnesium bevat, kan dit een "wit poeder" probleem veroorzaken en zware korsten achterlaten op de buiten- en binnenkant van het waterreservoir en op de transducer. Dit witte poeder op het oppervlak van de transducer zorgt ervoor dat de bevochtiger niet goed werkt.

Om schade aan het apparaat te voorkomen, raden wij aan het apparaat regelmatig te ontkalken volgens de volgende procedure:

1. Gebruik gekookt en daarna afgekoeld water of gedestilleerd water.
2. Maak de transducer, het waterreservoir en de basis van de bevochtiger wekelijks schoon.
3. Ververs het water in het reservoir vaak om hem schoon te houden.
4. Zorg ervoor dat u het waterreservoir leegmaakt en de basis droogmaakt voordat u het apparaat opbergt.

5. Maak de luchtbevochtiger schoon en zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn als de luchtbevochtiger een tijdje niet wordt gebruikt.

De transducer schoonmaken

1. Maak het schoon met schoon water of citroenzuur als er kalk is.
2. Gebruik een borstel om kalk van het oppervlak te verwijderen.
3. Spoel de transducer af met schoon water.

Basis van de luchtbevochtiger schoonmaken

1. Reinig de basis van de luchtbevochtiger met een zachte doek, schoon water of citroenzuur als er kalk aanwezig is.
2. Als de veiligheidsschakelaar bedekt is met kalk, giet er dan een paar druppels citroenzuur op en laat het 2-5 minuten staan. Maak het vervolgens schoon met een borstel.
3. Spoel de basis af met schoon water.

Keramische filter schoonmaken

1. Reinig het keramische filter na gebruik van 1000L water. De kwaliteit van de schoonmaak hangt weer af van de kwaliteit en de hardheid van het water. Als de keramische bal vuil is, geeft dit aan dat deze vaker moet worden gereinigd.
2. U kunt het 5 minuten in azijn laten weken. Spoel af met veel schoon water.
3. Laat het filter 4-6 uur in de zon drogen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probeer bij de volgende kleine storingen het probleem zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het aan/uit-lampje is uit wanneer u het apparaat inschakelt.	De luchtbevochtiger is niet goed aangesloten	Steek de stekker van de luchtbevochtiger in het stopcontact.
	De voedingskabel is beschadigd.	Stop het gebruik onmiddellijk en neem contact op met de klantenservice van Cecotec.
	De luchtbevochtiger is defect of werkt niet goed.	

NEDERLANDS

Het aan lampje brandt, maar er komt geen stoom uit.	De luchtbevochtiger staat niet aan.	Druk op de aan/uit-knop om het toestel in te schakelen.
	Het beoogde vochtigheidsniveau is bereikt.	Verhoog het doelvochtigheidsniveau of verander van modus.
Het indicatorlampje voor laag waterpeil is gaan branden.	Het waterreservoir is leeg.	Vul het waterreservoir en wacht minstens 1 minuut.
	Het waterniveau is laag.	
	Het vereiste waterniveau heeft het nevelcompartiment nog niet bereikt.	Wacht minstens 1 minuut.
	Het waterreservoir is niet goed geïnstalleerd.	Controleer de positie van de tank op de basis.
	De luchtbevochtiger staat niet op een vlak oppervlak.	Controleer de positie van de luchtbevochtiger.
	De RV % van de kamer is meer dan 90 %.	Wacht tot de %RV daalt.
De luchtbevochtiger produceert een ongewone geur	De luchtbevochtiger is nieuw.	Verwijder het waterreservoir, open het deksel en laat het 12 uur in de kou staan.
	Het water is vuil of het water zit te lang in het reservoir.	Maak het waterreservoir schoon en vul het met schoon water.
	De geur van de aromatische olie blijft achter op de geparfumeerde watten.	Herhaal het geurkatoen, spoel het af met schoon water en laat het drogen.
De luchtbevochtiger maakt ongewone geluiden	Het reservoir maakt geluiden als er niet genoeg water is.	Vul het waterreservoir.
	De luchtbevochtiger staat op een onstabiel oppervlak.	Verplaats de luchtbevochtiger naar een stabiel oppervlak.
	Het waterreservoir is niet goed geïnstalleerd.	Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact, lijn het deksel van het waterreservoir uit met de respectievelijke openingen in het reservoir.
	De luchtbevochtiger werkt niet goed.	Stop het gebruik onmiddellijk en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

De luchtbevochtiger heeft niet genoeg capaciteit	Er is al enige bron van natuurlijke of kunstmatige ventilatie in de ruimte, en het belemmert de %RV-verhoging.	Controleer of de ramen en deuren gesloten zijn.
		Controleer of er geen airconditioning in de kamer aan staat.
	De luchtinlaten of het mondstuk kunnen geblokkeerd zijn.	Verwijder alle voorwerpen die de luchtinlaten of het mondstuk kunnen blokkeren.
	Er zit te veel kalk in het waterreservoir.	Reiniging de transducer
	De ingestelde luchtvochtigheid is te laag.	Verhoog de snelheid van de waterneveluitgang.
		Verhoog de luchtvochtigheid.
	Het water is te vuil of wordt te lang in het reservoir bewaard.	Maak het waterreservoir schoon, vul het met schoon water.
De luchtvochtigheid is te hoog.	De luchtbevochtiger draait in continue modus.	Verander van modus.
	De doelvochtigheid is te hoog.	Selecteer een lager %RV-doel.
	De kamer is niet goed geventileerd.	Open een raam om een goede ventilatie te garanderen of verplaats de luchtbevochtiger naar een beter geventileerde ruimte.
	Het overtollige water in het reservoir is overgelopen en in de bodem gevallen.	Droog het water dat in de basis is overgelopen voordat u het waterreservoir weer installeert.
Er is condensatie in de kamer	De omgevingstemperatuur is te laag.	Verwarm de kamer.
De waternevel stopt plotseling	Het met de timer ingestelde programma is afgelopen.	Zet de luchtbevochtiger aan.
	Het indicatorlampje voor laag waterpeil is gaan branden.	Vul het waterreservoir.
	Het beoogde vochtigheidsniveau is bereikt.	

NEDERLANDS

Het display geeft het verkeerde vochtigheidsniveau weer.	De ruimte is groter dan de ruimte die door de luchtbevochtiger wordt bestreken.	Verplaats de luchtbevochtiger naar een andere ruimte met de juiste afmetingen.
	Het vocht heeft zich opgehoopt in de vochtsensor.	Schakel de luchtbevochtiger uit en laat de vochtigheidssensor aan de lucht drogen voordat u hem weer gebruikt.
	De uitgang is gericht op de vochtigheidssensor.	Draai de waterneveluitlaat zodat deze niet naar de vochtsensor wijst.
	De vochtsensor is kapot of defect.	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec.
Het bedieningspaneel werkt niet.	Uw handen zijn te nat om het bedieningspaneel te gebruiken.	Houd uw handen droog terwijl u het bedieningspaneel gebruikt.
	De luchtbevochtiger werkt niet goed.	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec.
Rondom de luchtbevochtiger verschijnt wit vuil.	Het gebruikte water heeft een hoog mineraalgehalte.	Gebruik gedestilleerd water. Als u geen gedestilleerd water kunt gebruiken, gebruik dan natuurlijk of gefilterd water. Vergeet niet om de watertank minstens één keer per week te reinigen.
	De luchtbevochtiger is niet goed schoongemaakt na het laatste gebruik.	Reinig de luchtbevochtiger.
Waternevel komt uit de basis	Het waterreservoir is niet goed geïnstalleerd.	Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact, lijn het deksel van het waterreservoir uit met de respectievelijke openingen in het reservoir.
Er komt waternevel uit rond het mondstuk.	Er zijn gaten of openingen tussen de afvoer en het waterreservoir.	Plaats het deksel terug en controleer of het stopcontact goed is geïnstalleerd op het deksel.

OPMERKING: Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf de luchtbevochtiger te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de plaatselijke

winkel waar u uw aankoop heeft gedaan. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05611
Product: BreezeCare 3000

Nominale spanning: 220-240 V
Frequentie: 50-60 Hz
Vermogen: 30 W

Het stroomverbruik in de uit-stand bedraagt 0,5 W volgens de richtlijnen van EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EG en 801/2013/EG. Daartoe wordt het apparaat op het lichtnet aangesloten zonder enige functie uit te oefenen. De schakelaar/regelaar van het apparaat stond in de "uit" positie.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Górna pokrywa
2. Pokrywa bloku parowego
3. Uchwyt zbiornika na wodę
4. Uchwyt
5. Zbiornik na wodę
6. Czujnik
7. Kabel zasilający
8. Spód
9. Panel kontroli
10. Przetwornik
11. Wylot powietrza
12. Boja

Rys. 2.

1. Wyświetlacz
2. On/off
3. Czasomierz
4. Poziom prędkości
5. Wilgotność

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Nawilżacz
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Ważne:

- Doprowadź nawilżacz do temperatury pokojowej na pół godziny przed jego uruchomieniem.
- Zaleca się używanie nawilżacza w temperaturze 20°C i wilgotności względnej poniżej 80% RH.
- Używać czystej wody o temperaturze nieprzekraczającej 40°C.
- Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest czysty.

1. Umieść nawilżacz na równej powierzchni.
2. Zdejmij górną pokrywę, napełnij zbiornik wody i załóż pokrywę.
3. Umieść zbiornik na wodę na bazie.
4. Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego. Wyświetlacz zaświeci się i urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a 1 sekundę później wyświetlacz zgaśnie i urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
5. Naciśnij ikonę ON/OFF , aby uruchomić nawilżacz na poziomie mgiełki 2. Zapali się niebieska kontrolka na spodzie urządzenia. Wyświetlacz pokaże poziom wilgotności otoczenia, a po 15 sekundach pokaże poziom zamgławiania 2. Po 1 minucie wyświetlacz ponownie pokaże poziom wilgotności otoczenia.
6. Naciśnij ikonę poziomu prędkości , aby wybrać jeden z 3 poziomów prędkości mgiełki. Na wyświetlaczu pojawi się cyfra odpowiadająca prędkości mgiełki: 1 - niska, 2 - średnia i 3 - wysoka. Gdy na ekranie wyświetlany jest poziom wilgotności otoczenia, naciśnij ikonę  jeden raz, aby sprawdzić szybkość zamgławiania. Aby wybrać żadaną szybkość mgły, naciśnij ikonę  ponownie.
7. Ustawienie czasomierza: Dostępnych jest 12 ustawień czasomierza: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 i 12 godzin. Naciśnij ikonę Czasomierza , a na wyświetlaczu LED pojawi się żądane ustawienie, np. „01”. Naciskaj ikonę Czasomierza , aż na wyświetlaczu pojawi się „-- --”. Jeśli w ciągu 5 sekund od ustawienia żadanego czasu nie zostanie wykonana żadna operacja, czasomierz przestanie migać. Oznacza to, że czasomierz został ustawiony prawidłowo. Po upływie 1 minuty na wyświetlaczu pojawi się poziom wilgotności otoczenia. Naciśnij i przytrzymaj ikonę Czasomierza  przez 2 sekundy, aby anulować ustawienie czasomierza.
8. Stała wilgotność: Przed naciśnięciem ikony Wilgotności  na wyświetlaczu LED pojawi się poziom wilgotności otoczenia. Zakres wilgotności można regulować w zakresie od 30% RH do 90% RH. Naciśnij ikonę Wilgotności , a za każdym razem wzrośnie ona o 5% wilgotności względnej. Gdy wilgotność względna osiągnie 90%, naciśnij go ponownie, a na wyświetlaczu pojawi się „Co”. Jeśli po pięciu sekundach nie zostanie wykonana żadna operacja, funkcja ustawiania wilgotności zostanie wyłączona.

9. Po ustawieniu wilgotności nawilżacz zapisze ją w pamięci i potwierdzi miganiem przez 5 sekund. Wyświetlacz pokaże docelowy poziom wilgotności, migając powoli. Po upływie 1 minuty na wyświetlaczu pojawi się poziom wilgotności otoczenia. Docelowy poziom wilgotności jest wyświetlany z powolnym miganiem co minutę.

UWAGA: Funkcja stałej wilgotności będzie działać tylko wtedy, gdy docelowy poziom wilgotności jest wyższy niż poziom wilgotności otoczenia.

- Gdy docelowy poziom wilgotności jest o 16% RH wyższy niż wilgotność otoczenia, urządzenie będzie działać na poziomie zamgławiania 3.
- Gdy docelowy poziom wilgotności jest o 10% RH do 15% RH wyższy niż wilgotność otoczenia, nawilżacz będzie działał na poziomie 2.
- Gdy docelowy poziom wilgotności wynosi od 1% RH do 9% RH, nawilżacz będzie działał na poziomie 1.
- Gdy docelowy poziom wilgotności spadnie poniżej wilgotności otoczenia, urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.

UWAGA: Prędkość mgiełki nie jest regulowana w funkcji stałej wilgotności.

10. Gdy urządzenie działa, naciśnij i przytrzymaj ikonę Wilgotności  przez 2 sekundy, aby przełączyć urządzenie w tryb nocny. Wyłączy się niebieskie światło na dole, a także wyświetlacz LED. Naciśnij dowolną ikonę, aby ponownie włączyć ekran, a następnie, aby wykonać daną operację, naciśnij ją ponownie. Naciśnij i przytrzymaj ikonę  ponownie, aby wyjść z trybu nocnego.

Automatyczne wyłączenie

Gdy w zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody do utrzymania pracy nawilżacza, nawilżacz automatycznie przestanie działać, a w dolnej części urządzenia zapali się czerwona kontrolka. Uzupelnij zbiornik wody, a nawilżacz uruchomi się ponownie w poprzednim stanie. W przeciwnym razie nawilżacz wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

Ostrzeżenie:

1. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w zbiorniku lub w bazie nie ma wody.
2. Wlej tylko aromatyczny olejek do aromatyzowanej bawełny.
3. Do zbiornika wody nie wolno wlewać innych płynów niż czysta woda.

Wilgotność względna

Wilgotność względna to ilość pary wodnej w powietrzu, wyrażona jako procent maksymalnej ilości, jaką powietrze może zawierać w danej temperaturze. Zwykle wyświetlany jest na przykład %RH: 45% RH. Powietrze atmosferyczne zawsze zawiera parę wodną, której procentowa zawartość zależy od warunków meteorologicznych. Im wyższa temperatura, tym

więcej pary wodnej zatrzymuje powietrze. Dlatego właśnie używamy pojęcia „wilgotności względnej”. Zimą, gdy zimne powietrze ogrzewa się do temperatury pokojowej, względny procent pary wodnej spada, co oznacza spadek wilgotności względnej. Aby utrzymać przyjemną i zdrową atmosferę w domu, musimy sztucznie dodawać wodę lub parę wodną do powietrza w pomieszczeniu, co osiąga się poprzez nawilżanie powietrza.

Poniższa tabela przedstawia idealne poziomy wilgotności względnej w różnych sytuacjach:

RH bardziej wygodne dla ludzi (sypialnie, pokoje dzienne)	45-65% RH
RH idealny do celów profilaktycznych i leczniczych (sale szpitalne)	40-55% RH
Sprzęt komputerowy i telekomunikacyjny (pokoje z komputerami)	45-60% RH
Meble i instrumenty muzyczne (pokoje z instrumentami muzycznymi)	40-60% RH
Biblioteki, galerie sztuki i muzea	40-60% RH

Filtr wodny

Wykorzystuje ceramiczny system filtracji kulkowej do usuwania zanieczyszczeń z wody przed jej odparowaniem, co eliminuje wszelkie obce zapachy w wodzie.

Zbiornik aromatyzera

Zdejmij zbiornik z bazy i dodaj olejek aromatyczny.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Jeśli woda jest twarda, tj. zawiera zbyt dużo wapnia i magnezu, może to powodować problem „białego proszku” i pozostawiać silne osady na zewnętrznej i wewnętrznej powierzchni zbiornika wody oraz na przetworniku. Ten biały proszek na powierzchni przetwornika spowoduje nieprawidłowe działanie nawilżacza.

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, zalecamy częste usuwanie kamienia z urządzenia zgodnie z poniższą procedurą:

1. Używaj przegotowanej i schłodzonej wody lub wody destylowanej.
2. Przetwornik, zbiornik wody i bazę nawilżacza należy czyścić co tydzień.
3. Często wymieniaj wodę w zbiorniku, aby utrzymać go w czystości.
4. Przed przechowywaniem urządzenia należy opróżnić zbiornik na wodę i osuszyć podstawę.

5. Jeśli nawilżacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyczyścić i całkowicie wysuszyć wszystkie części.

Jak wyczyścić przetwornik

1. Wyczyść czystą wodą lub kwasem cytrynowym, jeśli obecny jest kamień.
2. Użyj szczotki do usunięcia kamienia z powierzchni.
3. Przepłukać przetwornik czystą wodą.

Jak wyczyścić bazę nawilżacza

1. Wyczyść bazę nawilżacza miękką ściereczką, czystą wodą lub kwasem cytrynowym, jeśli występuje kamień.
2. Jeśli wyłącznik bezpieczeństwa jest pokryty kamieniem, wlej kilka kropli kwasu cytrynowego i odstaw na 2-5 minut. Następnie wyczyść go szczotką.
3. Splucz bazę czystą wodą.

Jak wyczyścić filtr ceramiczny

1. Wyczyść filtr ceramiczny po zużyciu 1000 l wody. Jakość czyszczenia zależy z kolei od jakości i twardości wody. Jeśli kulka ceramiczna jest zabrudzona, oznacza to, że należy ją wyczyścić częściej.
2. Można moczyć go w occie przez 5 minut. Splukać dużą ilością czystej wody.
3. Pozostaw filtr do wyschnięcia na słońcu przez 4-6 godzin.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych drobnych usterek, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Po włączeniu urządzenia kontrolka zasilania jest wyłączona.	Nawilżacz nie jest podłączony do światła.	Podłącz nawilżacz do gniazdka elektrycznego.
	Kabel zasilający jest uszkodzony.	Natychmiast zaprzestać użytkowania i skontaktować się z działem obsługi klienta.
	Nawilżacz jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.	

Kontrolka włączono- go świeci się, ale nie wydobywa się para	Nawilżacz nie jest włączony.	Naciśnij przycisk włącznika, aby włączyć urządzenie.
	Osiągnięto docelowy poziom wilgotności.	Zwiększ docelowy poziom wilgotno- ści lub zmień tryby.
Kontrolka niskiego poziomu wody zaświeciła się	W zbiorniku nie ma wody.	Napełnij zbiornik na wodę i odczekaj co najmniej 1 minutę.
	Poziom wody jest niski.	
	Wymagany poziom wody nie osiągnął jeszcze poziomu komory mgły.	Poczekaj co najmniej 1 minutę.
	Zbiornik na wodę jest źle zainstalowany.	Sprawdź położenie zbiornika na bazie.
	Nawilżacz nie znajduje się na równej powierzchni.	Sprawdź położenie nawilżacza.
	% RH pomieszczenia prze- kracza 90%.	Poczekaj, aż % wilgotności względnej obniży się.
Nawilżacz wytwa- rza niezwykajny zapach	Nawilżacz jest nowy.	Wyjmij zbiornik na wodę, otwórz pokrywkę i odstaw na 12 godzin do schłodzenia.
	Woda jest brudna lub zbyt długo pozostawała.	Wyczyść zbiornik wody i napełnij go czystą wodą.
	Reszkowy zapach olejku aromatycznego pozostaje na aromatyzowanej bawetnie.	Usuń zapach bawetny, spłucz czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia.
Nawilżacz wydaje nietypowe dźwięki	Zbiornik wydaje odgłosy, gdy nie ma wystarczającej ilości wody.	Pokrywa zbiornika na wodę
	Nawilżacz stoi na niestabil- nej powierzchni.	Ustaw nawilżacz na stabilnej powierzchni.
	Zbiornik na wodę jest źle zainstalowany.	Wyłącz i odłącz nawilżacz, wyrów- naj pokrywkę zbiornika na wodę z odpowiednimi otworami wewnątrz pojemnika.
	Nawilżacz działa nieprawi- dłowo.	Natychmiast zaprzestać użytkowania i skontaktować się z działem obsługi klienta.

Nawilżacz nie posiada wystarczającej wydajności	W pomieszczeniu jest już jakieś źródło naturalnej lub sztucznej wentylacji, co zakłóca wzrost% RH.	Sprawdź, czy okna i drzwi są zamknięte.
		Sprawdź, czy w pomieszczeniu klimatyzator jest w użyciu.
	Wloty powietrza lub nasadka mogą być zablokowane.	Usuń wszelkie substancje lub przedmioty, które mogłyby blokować wloty powietrza lub ustnik.
	W zbiorniku na wodę jest za dużo wapna.	Wyczyść przetwornik.
	Wybrana wilgotność jest za niska.	Zwiększyć prędkość wylotu mgły wodnej.
		Zwiększ wilgotność.
	Woda jest bardzo brudna lub zbyt długo pozostawała w zbiorniku.	Wyczyść zbiornik na wodę i napełnij go czystą wodą.
Wilgotność otoczenia jest zbyt wysoka.	Nawilżacz działa w trybie ciągłym.	Zmień tryb.
	Wilgotność docelowa jest zbyt wysoka.	Wybierz niższy docelowy% RH.
	Pomieszczenie nie jest dobrze wentylowane.	Otwórz okno, aby zapewnić dobrą wentylację, lub przenieś nawilżacz do lepiej wentylowanego miejsca.
	Nadmiar wody w zbiorniku przelewał się i wpadł do podstawy.	Przed ponownym zainstalowaniem zbiornika zetrzyj wodę, która dostała się do podstawy.
W pomieszczeniu występuje kondensacja	Temperatura otoczenia jest za niska.	Ogrzej pomieszczenie.
Mgła nagle przestaje się wydostawać	Program ustawiony za pomocą czasomierza został zakończony.	Włącz nawilżacz.
	Zaświeciła się kontrolka niskiego poziomu wody.	Pokrywa zbiornika na wodę
	Osiągnięto docelowy poziom wilgotności.	

Wyświetlacz pokazuje nieprawidłowy poziom wilgotności.	Pomieszczenie jest większe niż obszar pokrycia nawilżacza.	Przenieś nawilżacz do innego pomieszczenia o odpowiednich wymiarach.
	W czujniku wilgotności nagromadziła się wilgoć.	Wyłącz nawilżacz i pozostaw czujnik wilgotności do wyschnięcia przed ponownym użyciem.
	Wylot jest skierowany w stronę czujnika wilgotności.	Obróć wylot wody mgietki tak, aby nie był skierowany na czujnik wilgotności.
	Czujnik wilgotności jest uszkodzony lub uszkodzony.	Prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
Panel sterowania nie działa.	Masz zbyt mokre ręce, aby korzystać z panelu sterowania.	Korzystając z panelu sterowania, ręce powinny być suche.
	Nawilżacz nie działa dobrze.	Prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
Wokół nawilżacza pojawia się biały brud	Używana woda jest bogata w minerały.	Użyj wody destylowanej. Jeśli nie możesz użyć wody destylowanej, użyj wody naturalnej lub filtrowanej. Pamiętaj, aby co najmniej raz w tygodniu czyścić zbiornik na wodę.
	Nawilżacz nie został prawidłowo wyczyszczony po ostatnim użyciu.	Wyczyść nawilżacz.
Z podstawy wydobywa się mgietka	Zbiornik na wodę jest źle zainstalowany.	Wyłącz i odłącz nawilżacz, wyrównaj pokrywę zbiornika na wodę z odpowiednimi otworami wewnątrz pojemnika.
Wokół dyszy wydobywa się mgietka wodna.	Pomiędzy wylotem a zbiornikiem wody znajdują się otwory lub otwory.	Załadź nasadkę z powrotem i sprawdź, czy wylot jest prawidłowo zainstalowany na nasadce.

Uwaga: Jeśli żadna z tych sytuacji nie pasuje do problemu, nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu lub naprawy nawilżacza. Naprawy przeprowadzane przez niedoświadczonych osób mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym dokonałeś zakupu. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany technik, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05611

Produkt: BreezeCare 3000

Napięcie normalne: 220-240 V

Frekwencja: 50-60 Hz

Moc: 30 W

Zużycie energii w trybie „wyłączonym” wynosi 0,5 W, zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 i europejskimi przepisami 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie jest podłączone do sieci bez wykonywania żadnej funkcji. Przetątnik/regulator urządzenia został ustawiony w pozycji „wyłączone”.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.

1. Horní kryt
2. Kryt parního válce
3. Rám nádržky na vodu
4. Rukojeť
5. Nádržka na vodu
6. Snímač
7. Napájecí kabel
8. Základna
9. Ovládací panel
10. Převodník
11. Výstup vzduchu
12. Plovák

Obr. 2.

1. Displej
2. On/off
3. Časovač
4. Úroveň rychlosti
5. Vlhkost

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Zvlhčovač vzduchu
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Důležité:

- Před spuštěním umístěte zvlhčovač alespoň na půl hodiny do pokojové teploty.
- Zvlhčovač se doporučuje používat při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti nižší než 80 %.
- Používejte čistou vodu o teplotě nepřesahující 40 °C.
- Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu čistá.

1. Zvlhčovač umístěte na rovný povrch.
2. Odstraňte horní kryt, naplňte nádržku na vodu a kryt znovu nasadte.
3. Nádržku na vodu nasadte na základnu.
4. Zapojte jej do síťové zásuvky. Displej se rozsvítí a zařízení vydá zvukový signál, 1 sekundu poté se displej vypne a zařízení přejde do pohotovostního režimu.
5. Stiskněte ikonu ON/OFF , aby zvlhčovač začal fungovat na 2 úrovni rozprašování. Rozsvítí se modrá kontrolka na spodní straně zařízení. Na displeji se zobrazí úroveň okolní vlhkosti a po 15 sekundách se zobrazí 2 úroveň rozprašování. Po 1 minutě se na displeji znovu objeví úroveň okolní vlhkosti.

Stiskněte ikonu Úroveň rozprašování  pro výběr jedné ze 3 úrovních rychlosti rozprašování. Na displeji se zobrazí číslice odpovídající rychlosti rozprašování: 1 - nízká, 2 - střední a 3 - vysoká. Jakmile se na displeji zobrazí úroveň okolní vlhkosti, stiskněte jednou ikonu  pro kontrolu rychlosti rozprašování. Pro výběr požadované rychlosti rozprašování stiskněte opět ikonu .

7. Nastavení časovače: K dispozici je 12 nastavení časovače: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 a 12 hodin. Stiskněte ikonu Časovače  a na LED displeji se zobrazí požadované nastavení, například „01“. Stiskněte ikonu Časovače , dokud se na displeji nezobrazí „-- --“. Pokud do 5 sekund od nastavení požadovaného času neprovedete žádnou operaci, časovač přestane blikat. To znamená, že časovač byl nastaven správně. Po 1 minutě se na displeji znovu objeví úroveň okolní vlhkosti. Stiskněte dlouze ikonu Časovače  na 2 sekundy pro zrušení nastavení časovače.
8. Konstantní vlhkost: Před stisknutím ikony Vlhkost  se na displeji LED zobrazí úroveň okolní vlhkosti. Rozsah vlhkosti můžete nastavit od 30 % RH do 90 % RH. Stiskněte ikonu Vlhkost  a její relativní vlhkost se pokaždé zvýší o 5 %. Když dosáhne 90 % relativní vlhkosti, stiskněte jej znovu a na displeji se zobrazí „Co“. Pokud po pěti sekundách nedojde k žádné operaci, funkce nastavení vlhkosti se ukončí.
9. Po nastavení vlhkosti ji zvlhčovač uloží do paměti a potvrdí ji blikáním po dobu 5 sekund. Následně se na displeji pomalým blikáním zobrazí cílová úroveň vlhkosti. Po 1 minutě se na displeji znovu objeví úroveň okolní vlhkosti. Cílová úroveň vlhkosti se zobrazuje každou minutu pomalým blikáním.

POZNÁMKA: Funkce konstantní vlhkosti bude fungovat pouze tehdy, když je cílová úroveň vlhkosti vyšší než úroveň okolní vlhkosti.

- Pokud je cílová úroveň vlhkosti o 16 % vyšší než okolní vlhkost, bude zařízení pracovat na úrovni rozprašování 3.
- Pokud je cílová úroveň vlhkosti o 10 % až 15 % vyšší než okolní vlhkost, bude zvlhčovač pracovat na úrovni 2.
- Pokud je cílová úroveň vlhkosti mezi 1 % RH a 9 % RH, bude zvlhčovač pracovat na úrovni 1.
- Pokud je cílová úroveň vlhkosti nižší než okolní vlhkost, zařízení přejde do režimu spánku.

POZNÁMKA: Rychlost rozprašování nelze nastavit ve funkci konstantní vlhkosti.

10. Když je zařízení v provozu, stiskněte a podržte ikonu Vlhkost  po dobu 2 sekund, abyste zařízení přepnuli do nočního režimu. Modré světlo ve spodní části se vypne, stejně jako LED displej. Stiskněte libovolnou ikonu pro opětovné zapnutí obrazovky a pro provedení funkční operace se znovu dotkněte ikony. Opětovně stiskněte a podržte ikonu  pro ukončení nočního režimu.

Automatické vypnutí

Pokud v nádržce není dostatek vody pro udržení zvlhčovače v provozu, zvlhčovač automaticky přestane pracovat a ve spodní části zařízení se rozsvítí červená kontrolka. Doplňte nádržku na vodu a zvlhčovač se znovu spustí v předchozím stavu. V opačném případě se zvlhčovač po 5 minutách automaticky vypne.

Varování:

1. Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud v nádržce nebo v základně není voda.
2. Do aromatické bavlny nalijte pouze aromatický olej.
3. Do nádržky na vodu nenalévejte jinou tekutinu než čistou vodu.

Relativní vlhkost

Relativní vlhkost je množství vodní páry ve vzduchu vyjádřené v procentech maximálního množství, které může vzduch obsahovat při dané teplotě. Obvykle se uvádí například v % RH: 45% RH. Atmosférický vzduch vždy obsahuje vodní páru, jejíž podíl závisí na meteorologických podmínkách. Čím vyšší je teplota, tím více vodní páry vzduch zadržuje. Proto používáme pojem „relativní vlhkost“. V zimě, když se studený vzduch ohřeje na pokojovou teplotu, klesá relativní podíl vodní páry, což znamená, že klesá relativní vlhkost. Pro zachování příjemné a zdravé atmosféry v domácnosti je potřeba uměle přidávat do vzduchu v místnosti vodu nebo vodní páru, čehož se dosahuje zvlhčováním vzduchu.

V následující tabulce jsou uvedeny ideální úrovně relativní vlhkosti v různých situacích:

RH vhodnější pro člověka (ložnice, obývací pokoje).	45-65 % RH
RH ideální pro profylaktické a léčebné účely (nemocniční pokoje)	40-55 % RH
Počítačové a telekomunikační technologie (místnosti s počítači)	45-60 % RH
Nábytek a hudební nástroje (místnosti s hudebními nástroji)	40-60 % RH
Knihovny, umělecké galerie a muzea	40-60 % RH

Vodní filtr

K odstranění nečistot z vody před jejím odpařením používá filtrační systém s keramickými kuličkami, který eliminuje cizí pachy ve vodě.

Zásobník aroma difuzéru

Vyjměte nádržku ze základny a přidejte aromatický olej.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokud je voda tvrdá, tj. obsahuje příliš mnoho vápníku a hořčíku, může způsobit problém s „bílým práškem“ a zanechat silné inkrustace na vnějším a vnitřním povrchu nádržky na vodu a na převodníku. Tento bílý prášek na povrchu převodníku způsobí, že zvlhčovač nebude fungovat správně.

Abyste zabránili poškození spotřebiče, doporučujeme často odstraňovat vodní kámen následujícím postupem:

1. Použijte převařenou a vychlazenou vodu nebo destilovanou vodu.
2. Vyčistěte převodník, nádržku na vodu a základnu zvlhčovače každý týden.
3. Vodu v nádržce často vyměňujte, abyste ji udrželi čistou.
4. Před uložením zařízení nezapomeňte vyprázdnit nádržku na vodu a vysušit základnu.
5. Vyčistěte zvlhčovač a nezapomeňte zcela vysušit všechny části, pokud jej nebudete delší dobu používat.

Jak vyčistit převodník

1. V případě výskytu vodního kamene převodník vyčistěte čistou vodou nebo kyselinou citronovou.
2. Pro odstranění vodního kamene z povrchu použijte kartáček.
3. Převodník vypláchněte čistou vodou.

Jak vyčistit základnu zvlhčovače vzduchu

1. Základnu zvlhčovače vyčistěte jemným hadříkem, čistou vodou nebo kyselinou citronovou, pokud je na ní vodní kámen.
2. Pokud je bezpečnostní spínač pokrytý vodním kamenem, nalijte do něj několik kapek kyseliny citronové a nechte jej odstát 2-5 minut. Poté jej vyčistěte kartáčkem.
3. Základnu opláchněte čistou vodou.

Jak vyčistit keramický filtr

1. Keramický filtr vyčistěte po použití 1000 l vody. Kvalita čištění zase závisí na kvalitě a tvrdosti vody. Pokud je keramická kulička znečištěná, znamená to, že by se měla čistit častěji.
2. Můžete ji ponořit do octa po dobu 5 minut. Opláchněte ji velkým množstvím čisté vody.
3. Filtr nechte vysušit na slunci po dobu 4-6 hodin.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě následujících drobných poruch zkuste problém vyřešit sami, než se obrátíte na technickou podporu společnosti Cecotec.

Problém	Možná příčina	Řešení
Při zapnutí zařízení kontrolka zapnutí nesvítí	Zvlhčovač není připojen ke elektrické síti.	Zvlhčovač zapojte do elektrické sítě.
	Napájecí kabel je poškozen.	Okamžitě ho přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis.
	Zvlhčovač je poškozený nebo nefunguje správně.	
Kontrolka zapnutí svítí, ale nevychází vodní pára	Zvlhčovač není zapnutý.	Stiskněte tlačítko zapnutí pro zapnutí zařízení.
	Bylo dosaženo cílové úrovně vlhkosti.	Zvyšte cílovou úroveň vlhkosti nebo změňte režim.

Indikátor nízké hladiny vody se rozsvítil	V nádržce není voda.	Naplňte nádržku na vodu a počkejte alespoň 1 minutu.
	Hladina vody je nízká.	
	Požadovaná úroveň hladiny vody ještě nedosáhla do prostoru pro rozprašování.	Počkejte alespoň 1 minutu.
	Nádržka na vodu není správně umístěna.	Zkontrolujte polohu nádržky v základně.
	Zvlhčovač není umístěn na rovném povrchu.	Zkontrolujte polohu zvlhčovače.
	RH % v místnosti je vyšší než 90 %.	Počkejte, až se sníží % RH.
Zvlhčovač vzduchu uvolňuje neobvyklý zápach	Zvlhčovač je nový.	Vyjměte nádržku na vodu, otevřete kryt a nechte ji vychladnout po dobu 12 hodin.
	Voda je špinavá nebo byla ponechána uvnitř příliš dlouho.	Vyčistěte nádržku na vodu a naplňte ji čistou vodou.
	Na aromatické bavlně zůstala zbytková vůně aromatického oleje zůstává.	Odstraňte aromatickou bavlnu, opláchněte ji čistou vodou a nechte uschnout.
Zvlhčovač vydává neobvyklé zvuky	Nádržka vydává zvuky, když v ní není dostatek vody.	Naplňte nádržku na vodu.
	Zvlhčovač je umístěn na nestabilním povrchu.	Zvlhčovač přesuňte na stabilní povrch.
	Nádržka na vodu je nesprávně nainstalována.	Vypněte a odpojte zvlhčovač, zaronajte kryt nádržky na vodu s příslušnými drážkami uvnitř nádoby.
	Zvlhčovač funguje nesprávně.	Okamžitě ho přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis.

Zvlhčovač vzduchu nemá dostatečnou kapacitu	V místnosti je již nějaký zdroj přirozeného nebo umělého větrání, který narušuje zvýšení % RH.	Zkontrolujte, zda jsou okna a dveře zavřené.
		Zkontrolujte, zda v místnosti není spuštěna klimatizace.
	Vstupy vzduchu nebo tryska mohou být ucpány.	Odstraňte všechny látky nebo předměty, které by mohly blokovat vstupy vzduchu nebo trysku.
	V nádržce na vodu je příliš mnoho vodního kamene.	Vyčistěte převodník.
	Zvolená vlhkost je příliš nízká.	Zvyšte rychlost výstupu rozprašované vody.
		Zvyšte vlhkost.
	Voda je špinavá nebo voda byla ponechána příliš dlouho.	Vyčistěte nádržku na vodu a naplňte ji čistou vodou.
Okolní vlhkost je příliš vysoká.	Zvlhčovač pracuje v nepřetržitém režimu.	Změňte režim.
	Cílová vlhkost je příliš vysoká.	Zvolte nižší cílovou RH%.
	Místnost není dostatečně větraná.	Otevřete okno, abyste zajistili správné větrání, nebo přemístěte zvlhčovač vzduchu do lépe větraného prostoru.
	Přebytečná voda v nádržce přetekla a vytekla do základny.	Před opětovnou instalací nádržky na vodu vysušte vodu, která vytekla do základny.
V místnosti je kondenzace	Teplota v místnosti je příliš nízká.	Zahřejte místnost.
Rozprašovaná voda najednou nevychází	Program nastavený pomocí časovače byl ukončen.	Zapněte zvlhčovač.
	Kontrolka nedostatku vody se rozsvítila.	Naplňte nádržku na vodu.
	Bylo dosaženo cílové úrovně vlhkosti.	

Displej ukazuje nesprávnou úroveň vlhkosti.	Místnost je větší než pokrytí oblasti zvlhčovače.	Zvlhčovač presuňte do jiné místnosti vhodných rozměrů.
	Uvnitř snímače vlhkosti se nahromadila vlhkost.	Před dalším použitím zvlhčovače ho vypněte a nechte snímač vlhkosti vyschnout na vzduchu.
	Výstup směřuje k snímači vlhkosti.	Otočte výstup rozprašované vody tak, aby nesměřoval na snímač vlhkosti.
	Snímač vlhkosti je poškozen nebo nefunkční.	Obraťte se na zákaznický servis společnosti.
Ovládací panel nefunguje.	Vaše ruce jsou příliš vlhké pro používání ovládacího panelu.	Během používání ovládacího panelu udržujte ruce v suchu.
	Zvlhčovač nefunguje správně.	Obraťte se na zákaznický servis společnosti.
Kolem zvlhčovače se objevila bílá špína	Používaná voda má vysoký obsah minerálů.	Použijte destilovanou vodu. Pokud nemůžete použít destilovanou vodu, použijte přírodní nebo filtrovanou vodu. Nezapomeňte vyčistit nádržku na vodu alespoň jednou týdně.
	Zvlhčovač nebyl po posledním použití správně vyčištěn.	Vyčistěte zvlhčovač.
Ze základny vychází rozprašovaná voda	Nádržka na vodu je nesprávně nainstalována.	Vypněte a odpojte zvlhčovač, zarovnejte kryt nádržky na vodu s příslušnými drážkami uvnitř nádoby.
Kolem trysky vychází rozprašované voda.	Mezi výstupem a nádržkou na vodu jsou díry nebo otvory.	Opět nasadte kryt a zkontrolujte, zda výstup je správně nainstalován v krytu.

Poznámka: Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zvlhčovač rozebírat nebo opravovat na vlastní pěst. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám v provozu. Obraťte se na místní prodejnu, kde jste výrobek zakoupili. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05611

Produkt: BreezeCare 3000

Nominální napětí: 220-240 V

Frekvence: 50-60 Hz

Výkon: 30 W

Spotřeba energie ve vypnutém stavu je 0,5 W podle směrnice normy EN 50564:2011 a evropských předpisů 1275/2008/EC a 801/2013/EC. K tomu je zařízení připojeno k elektrické síti, aniž by vykonávalo jakoukoli funkci. Přepínač/ovladač zařízení byl nastaven do polohy „vypnuto“.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

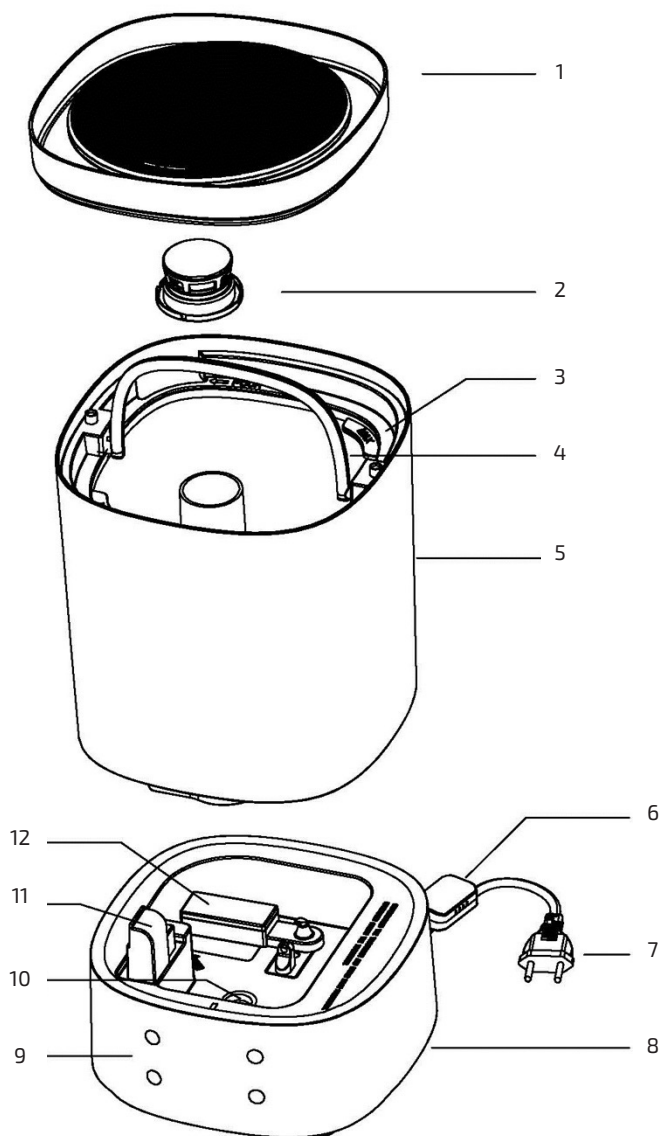


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP02230925